

# ARDESTO™

## ПОСУДОМИЙНА МАШИНА Інструкція з експлуатації

## DISHWASHER Instruction manual



### **DWMB-G605G / DWMB-G605G1**

Уважно прочитайте цю інструкцію і збережіть її для подальшого використання. Передайте її будь-якому наступному власнику приладу.

Please read these instructions carefully and keep them for future reference. Pass them on to any subsequent owner of the appliance.

Цей посібник містить такі розділи як інструкції безпеки, інструкції з експлуатації, інструкції зі встановлення, поради з усунення несправностей тощо.

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням посудомийної машини, вона допоможе вам у правильному використанні та обслуговуванні посудомийної машини.

Поради щодо усунення несправностей допоможуть вам вирішити деякі поширені проблеми самостійно і не звертатися за допомогою до професійних техніків.

## ЗМІСТ

<b>1 ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ .....</b>	<b>4</b>
1.1 Застереження щодо правильного використання .....	4
<b>2 ТЕХНИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>8</b>
<b>3 КОМПЛЕКТАЦІЯ.....</b>	<b>8</b>
<b>4 ОПИС ПРИЛАДУ .....</b>	<b>9</b>
<b>5 ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ .....</b>	<b>9</b>
<b>6 ВСТАНОВЛЕННЯ.....</b>	<b>10</b>
6.1 Розміщення та вирівнювання .....	10
6.2 Загальні поради щодо під'єднання до водопроводу та електромережі .....	11
6.3 Під'єднання шланга подачі води .....	11
6.4 Під'єднання зливного шланга.....	11
6.5 Під'єднання до електромережі.....	12
<b>7 ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....</b>	<b>13</b>
7.1 Пом'якшувач води .....	13
7.2 Налаштування пом'якшувача води .....	13
7.3 Таблиця жорсткості води .....	13
7.4 Завантаження солі в дозатор пом'якшувача води .....	14
7.5 Ополіскувач .....	15
7.6 Наповнення дозатора ополіскувача.....	16
7.7 Регулювання дозатора ополіскувача .....	16
7.8 Мийний засіб.....	16
7.9 Наповнення дозатора для мийного засобу .....	17
<b>8 ЗАВАНТАЖЕННЯ ПРИЛАДУ .....</b>	<b>18</b>
8.1 Завантаження верхнього кошика .....	18
8.2 Регулювання висоти верхнього кошика.....	19
8.3 Завантаження нижнього кошика .....	19
8.4 Кошик для столового приладдя .....	20

<b>9 ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ</b> .....	<b>22</b>
9.1 Опис програм.....	22
9.2 Увімкнення та запуск посудомийної машини .....	23
9.3 Зміна програми миття.....	23
9.4 Додавання посуду після запуску програми миття.....	24
9.5 Вимкнення посудомийної машини .....	24
<b>10 ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ</b> .....	<b>25</b>
10.1 Очищення фільтрів.....	25
10.2 Очищення розприскувачів води (розпилювальних рукавів).....	26
10.3 Догляд за посудомийною машиною.....	27
10.4 Очищення дверцят.....	27
10.5 Захист від замерзання.....	28
<b>11 КОДИ ПОМИЛОК</b> .....	<b>29</b>
<b>12 УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ</b> .....	<b>30</b>
<b>13 УТИЛІЗАЦІЯ</b> .....	<b>32</b>

# 1 ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

 **УВАГА!** Під час використання посудомийної машини дотримуйтесь основних запобіжних заходів, зокрема наведених нижче.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ВОДЕНЬ ВИБУХОНЕБЕЗПЕЧНИЙ.**

За певних умов водень може вироблятися в системі гарячого водопостачання, яка не використовувалася протягом двох тижнів чи більше. Якщо система гарячого водопостачання не використовувалася протягом такого періоду, перед використанням посудомийної машини відкрийте всі крани гарячої води і дайте воді витекти з кожного протягом декількох хвилин. При цьому вивільниться певна кількість накопиченого водневого газу. Як показує практика, цей газ є легкозаймистим, не куріть і не користуйтеся відкритим полум'ям під час роботи приладу.

## 1.1 ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ПРАВИЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Не перевантажуйте, не сідайте та не ставайте на дверцята чи кошики для посуду посудомийної машини.
- Не торкайтеся нагрівального елемента під час роботи приладу або одразу після використання.
- Не використовуйте посудомийну машину, якщо її не було встановлено належним чином. Відчиняйте дверцята дуже обережно, якщо посудомийна машина працює. Існує ризик розбризкування води.
- Не ставте на дверцята важкі предмети та не ставайте на них, коли вони відчинені. Це може призвести до її поломки чи перекидання.
- При завантаженні речей, що підлягають миттю:
  - розміщуйте гострі предмети так, щоб вони не могли пошкодити дверний ущільнювач;

- завантажуйте гострі ножі ручками догори, щоб зменшити ризик порізів;
- **УВАГА! Ножі та інше приладдя з гострими частинами мають бути завантажені гострими частинами донизу або бути розташовані в горизонтальному положенні.**
- Під час використання посудомийної машини не допускайте контакту пластикових предметів з нагрівальним елементом.
- Переконайтеся, що після завершення циклу миття контейнер для мийного засобу порожній.
- Не мийте пластикові вироби, якщо вони не позначені як такі, що можна мити в посудомийній машині або еквівалентні їм. Для пластикових виробів без такого позначення перевірте рекомендації виробника.
- Використовуйте тільки мийні засоби та ополіскувачі, призначені для автоматичної посудомийної машини. В жодному разі не використовуйте в посудомийній машині мило або засіб для ручного миття.
- Додаткові засоби для від'єднання приладу від електромережі повинні бути вбудовані в стаціонарну електропроводку з відстанню між контактами не менше 3 мм на всіх полюсах.
- Тримайте дітей подалі від мийних засобів та ополіскувачів, не підпускайте їх до відчинених дверцят посудомийної машини, оскільки всередині може залишитися трохи мийного засобу.
- Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте пристрій, шнур або вилку живлення у воду чи іншу рідину.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і старше та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо

безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Очищення та обслуговування приладу не повинно проводитися дітьми без нагляду.

- Мийні засоби для посудомийних машин мають високі лужні характеристики. Вони можуть бути надзвичайно небезпечними при проковтуванні. Уникайте контакту зі шкірою та очима, а також тримайте дітей подалі від посудомийної машини, коли дверцята відчинені.
- Не можна залишати дверцята у відчиненому положенні, оскільки це може створити небезпеку спотикання об них.
- Перед встановленням переконайтесь у тому, що прилад відключений від електромережі.
- Встановлення приладу має виконувати тільки кваліфікований персонал.
- Переконайтесь у тому, що захист домової електропроводки виконаний згідно з чинними правилами безпеки. Усі електричні з'єднання повинні відповідати параметрам, наведеним у табличці з технічними характеристиками.
- Переконайтесь у тому, що прилад не було встановлено на кабелі живлення.
- Ні в якому разі не підключайте прилад подовжувачем та розгалужувачем. Після встановлення переконайтесь, що розетка електроживлення розташована у доступному місці.
- Під час встановлення не можна надмірно або небезпечно згинати чи сплющувати кабель живлення.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, має проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.
- Не втручайтеся в роботу елементів керування та не модифікуйте їх.

- Прилад слід під'єднувати до водопроводу за допомогою нових комплектів шлангів. Старі комплекти шлангів не можна використовувати повторно.
- Під'єднуйте шланг подачі води безпосередньо до крана подачі води. Тиск води у крані має становити від 0,04 МПа до 1 МПа. Якщо тиск перевищує 1 МПа, необхідно встановити редуктор тиску перед точкою підключення.
- Переконайтеся, що килим чи інші елементи підлоги не перекривають отвори в нижній частині приладу та не перешкоджають вільному відкриванню або закриванню дверцят.
- Використовуйте посудомийну машину тільки за призначенням.
- Посудомийна машина призначена тільки для використання в приміщенні і не призначена для комерційного використання.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Пакувальний матеріал може бути небезпечним для дітей! Утилізуйте пакувальні матеріали належним чином.

- Для утилізації пакування та приладу зверніться до центру з переробки відходів. Перед утилізацією приладу відріжте кабель живлення та зробіть пристрій для зачистки дверцят непридатним для використання.
- Не перевантажуйте посудомийну машину. Максимальна кількість комплектів посуду, яка може бути вимитою під час одного циклу: 12.
- Не використовуйте посуд, який не підходить для посудомийних машин. Це важливо для досягнення хороших результатів і розумного споживання енергії.
- Цей прилад призначений для використання в домашньому господарстві та подібних сферах застосування, таких як:
  - кухні персоналу в цехах, офісах та інших робочих приміщеннях;

- фермерські будинки;
- клієнти в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
- місця для сніданків;
- місця загального користування в багатоквартирних будинках або в пральних кімнатах.

## 2 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Місткість	12 наборів посуду
Розміри (Ш x В x Г), мм	600 x 820 x 560
Вага нетто, кг	32,5
Напруга / частота живлення	220–240 В~, 50 Гц
Загальний струм	10 А
Загальна потужність	1850 Вт
Тиск води	0,04-1 МПа
Обсяг енергоспоживання в режимі «вимкнено», Вт	0,49
Обсяг енергоспоживання в режимі «очікування», Вт	0,6

## 3 КОМПЛЕКТАЦІЯ

**Посудомийна машина** – 1 шт.

**Шланг подачі води** - 1 шт.

**Шланг зливу води (встановлений)** - 1 шт.

**Гачок для зливного шланга** - 1 шт.

**Лійка для засипання солі** – 1 шт.

**Монтажний шаблон** – 1 шт.

**Монтажний комплект, що містить:** шурупи ST4\*42 – 4 шт.; шурупи ST4\*26 – 6 шт.;

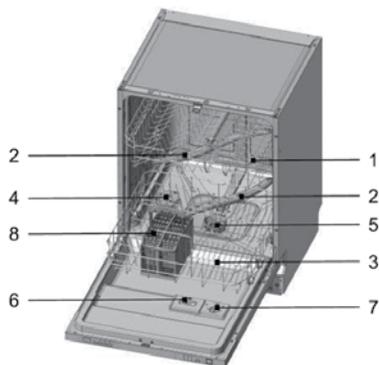
**T-подібні з'єднувачі** – 2 шт.; заглушки для отворів – 4 шт.

**Інструкція з експлуатації** (містить гарантійний талон) – 1 шт.

**Енергетична етикетка та мікрофіша** (комплект залежить від країни призначення)

## 4 ОПИС ПРИЛАДУ

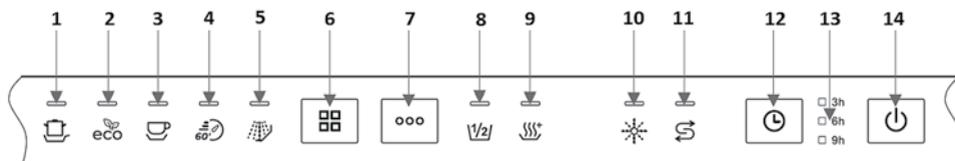
1. Верхній кошик
2. Розприскувачі води
3. Нижній кошик
4. Дозатор пом'якшувача води
5. Фільтри
6. Дозатор мийного засобу
7. Дозатор ополіскувача
8. Кошик для столового приладдя



**Примітка:** наведені в інструкції зображення призначені тільки для довідки. Реальний пристрій може відрізнятися від зображень.

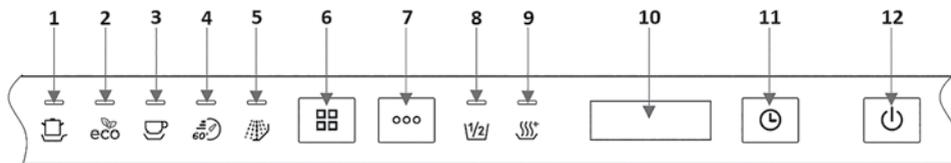
## 5 ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

Модель DWMB-G605G



1. Індикатор програми «Інтенсивне миття»
2. Індикатор програми «Еко» (ECO)
3. Індикатор програми «Дбайливе миття»
4. Індикатор програми «60 хвилин»
5. Індикатор програми «Попереднє полоскання»
6. Кнопка вибору програми миття
7. Кнопка вибору додаткових опцій
8. Індикатор опції половинного завантаження
9. Індикатор опції швидкого сушіння
10. Індикатор додавання ополіскувача
11. Індикатор додавання пом'якшувача (солі)
12. Кнопка налаштування відкладеного старту
13. Індикатори відкладеного старту (3, 6, 9 годин)
14. Кнопка живлення («Увімк./Вимк.»)

## Модель DWMB-G605G1



- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Індикатор програми «Інтенсивне миття»</li> <li>2. Індикатор програми «Еко» (ECO)</li> <li>3. Індикатор програми «Дбайливе миття»</li> <li>4. Індикатор програми «60 хвилин»</li> <li>5. Індикатор програми «Попереднє полоскання»</li> <li>6. Кнопка вибору програми миття</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. Кнопка вибору додаткових опцій</li> <li>8. Індикатор опції половинного завантаження</li> <li>9. Індикатор опції швидкого сушіння</li> <li>10. Дисплей</li> <li>11. Кнопка налаштування відкладеного старту</li> <li>12. Кнопка живлення («Увімк./Вимк.»)</li> </ol> |
|---|---|

## 6 ВСТАНОВЛЕННЯ

**Уважно прочитайте цю частину інструкції:** вона містить важливу інформацію щодо безпечного встановлення, використання та обслуговування приладу. Якщо прилад продається, передається або переміщується, переконайтеся, що інструкція зберігається разом з приладом, щоб новий власник міг скористатися порадами, що містяться в ній.

Якщо прилад необхідно перемістити, тримайте його у вертикальному положенні; лише у разі крайньої необхідності його можна переміщати, встановивши на задню частину.

### 6.1 Розміщення та вирівнювання

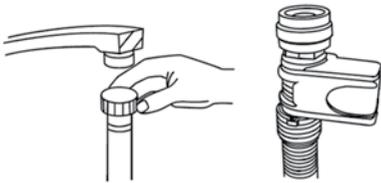
1. Вийміть прилад з пакування та перевірте, чи його не було пошкоджено під час транспортування. Якщо прилад пошкоджено, зверніться до продавця зупиніть процес встановлення.
2. Встановіть посудомийну машину у відповідному місці, переконавшись що її бокові або задня панелі не стикаються з сусідніми шафами чи стіною. Посудомийна машина оснащена шлангами подачі та зливу води, які можна розташувати праворуч або ліворуч для полегшення правильного встановлення.
3. Цей прилад також можна встановити під однорівневу стільницю.
4. Розташуйте посудомийну машину на рівній і міцній підлозі. Якщо підлога нерівна, передні ніжки приладу можна відрегулювати (вкручуючи або викручуючи їх), поки посудомийна машина не досягне горизонтального положення (кут нахилу не повинен перевищувати 2 градуси). Якщо прилад вирівняно правильно, він буде більш стійким і набагато менш схильним до переміщення або виникнення вібрацій і шуму під час роботи.

**Примітка:** максимальна висота регулювання ніжок становить 20 мм.

## 6.2 Загальні поради щодо під'єднання до водопроводу та електромережі

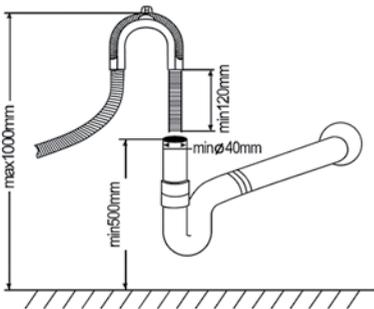
- Під'єднання до водопроводу та електромережі повинно виконуватися тільки кваліфікованим персоналом.
- Посудомийна машина не повинна бути встановлена на водопровідних шлангах або кабелі електроживлення.
- Прилад повинен бути під'єднаний до водопровідної мережі за допомогою лише нових шлангів. Не використовуйте старі шланги.
- Перед підключенням ознайомтесь з технічними характеристиками приладу та переконайтеся що параметри водопостачання та електромережі відповідають їм.

## 6.3 Під'єднання шланга подачі води



Під'єдняйте шланг подачі холодної води до різьбового з'єднувача 3/4 (дюйма) і переконайтеся, що він щільно закріплений на місці. Якщо водопровідні труби нові або не використовувалися протягом тривалого часу, пустіть воду, щоб переконаватися, що вона чиста і не містить домішок. Якщо цього не зробити, існує ризик того, що впускний отвір для води може заблокуватися, що може призвести до пошкодження приладу.

## 6.4 Під'єднання зливного шланга



Вставте зливний шланг в каналізаційну зливну трубу. Після встановлення отвір зливного шланга має знаходитися на висоті від 0,5 до 1 метра від рівня підлоги.

Шланг для зливу води повинен бути закріплений за допомогою хомута.

Переконайтеся, що шланг подачі води не перекручений і не перетиснутий.

**УВАГА!** Також важливо щоб відстань до точки встановлення зливного шланга не перевищувала 1-1,5 м. Занадто велика відстань вплине на злив посудомийної машини та можливість накопичення великої кількості залишкових стічних вод у дренажній системі, що вплине на мийний ефект посудомийної машини.

## 6.5 Під'єднання до електромережі

- Перед тим, як вставити вилку в розетку, переконайтеся, що:
  - розетка заземлена і відповідає чинним нормам;
  - розетка витримує максимальне навантаження приладу, вказане у таблиці з технічними даними;
  - напруга в електромережі перебуває в межах значень, зазначених у таблиці з технічними даними;
  - розетка сумісна з вилкою приладу, якщо це не так, зверніться до кваліфікованого спеціаліста для заміни розетки.
- Після встановлення приладу кабель живлення та електрична розетка повинні бути легкодоступними.
- Кабель живлення не повинен бути перекрученим або перетиснутим.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, має проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.

Виробник не несе відповідальності за будь-які нещасні випадки чи пошкодження, що сталися в разі недотримання цих правил.

### **Перед запуском посудомийної машини слід перевірити наступне:**

- посудомийна машина встановлена рівно і зафіксована;
- кран подачі води відкритий;
- в місцях з'єднання впускного та випускного шлангів немає витоків води;
- впускний та зливний шланги не перекручено та не перетиснуто;
- кабель живлення правильно вставлено в розетку та є напруга в електромережі;
- всі пакувальні та друковані матеріали мають бути вилучені з посудомийної машини.

## 7 ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Перед першим використанням потрібно заповнити резервуари пом'якшувача води, ополіскувача та мийного засобу, а також зробити відповідні налаштування.

### 7.1 Пом'якшувач води

Пом'якшувач води призначений для видалення з води мінералів і солей, які могли б мати шкідливий або несприятливий вплив на роботу приладу. Чим вище вміст цих мінералів і солей, тим жорсткіша вода. Якщо в посудомийній машині використовується жорстка вода, на посуді та кухонному приладді утворюються відкладення. Прилад оснащений спеціальним пом'якшувачем, який використовує сіль, спеціально розроблену для видалення вапна та мінералів з води. Пом'якшувач повинен бути відрегульований відповідно до жорсткості води. Місьцеве управління водопостачання може проконсультувати вас щодо жорсткості води у вашій місцевості.

### 7.2 Налаштування пом'якшувача води

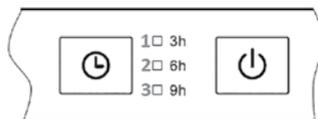
Дізнайтеся про рівень жорсткості вашої водопровідної води. Відповідні значення можна знайти в таблиці жорсткості води нижче. Дозування солі можна налаштувати в діапазоні від H0 до H7. При встановленому значенні H0 сіль не буде використовуватися.

### 7.3 Таблиця жорсткості води

Жорсткість води		Ммоль	Налаштування
Градуси Кларка	Діапазон		
0-8	м'яка	0-1,1	h0
9-10	м'яка	1,2-1,4	h1
11-12	середня	1,5-1,8	h2
13-15	середня	1,9-2,1	h3
16-20	середня	2,2-2,9	h4
21-26	жорстка	3,0-3,7	h5
27-38	жорстка	3,8-5,4	h6
39-62	жорстка	5,5-8,9	h7

#### Налаштування жорсткості води для моделі DWMB-G605G

1. Зачиніть дверцята посудомийної машини.
2. Натисніть кнопку «Вимк./Увімк.». 
3. Утримуйте кнопки «Затримка старту»  та кнопку «Програма»  протягом 5 секунд. На контрольній панелі заблимають та засвітяться LED-індикатори, що відповідають налаштуванню жорсткості води H4 (значення за замовчуванням). Дивіться рисунок та таблицю нижче для додаткової інформації.



Індикація	Налаштування
1 Світиться + 2 Світиться + 3 Світиться	H0
1 Світиться + 2 Світиться + 3 Блимає	H1
1 Світиться + 2 Блимає + 3 Світиться	H2
1 Світиться + 2 Блимає + 3 Блимає	H3
1 Блимає + 2 Світиться + 3 Світиться	H4
1 Блимає + 2 Світиться + 3 Блимає	H5
1 Блимає + 2 Блимає + 3 Світиться	H6
1 Блимає + 2 Блимає + 3 Блимає	H7

- Натисніть кнопку «Затримка старту». При кожному натисканні кнопки встановлене значення збільшується на один рівень; при досягненні значення H7 і наступному натисканні буде встановлено значення H0 (вимкнено).
- Для збереження обраного налаштування натисніть кнопку «Програма».

### Налаштування жорсткості води для моделі DWMB-G605G1

- Зачиніть дверцята посудомийної машини.
- Натисніть кнопку «Вимк./Увімк.»
- Утримуйте кнопки «Затримка старту» та кнопку «Програма» протягом 5 секунд. На дисплеї відобразиться значення H4 (значення за замовчуванням).
- Натисніть кнопку «Затримка старту» . При кожному натисканні кнопки встановлене значення збільшується на один рівень; при досягненні значення H7 і наступному натисканні буде встановлено значення H0 (вимкнено).
- Для збереження обраного налаштування натисніть кнопку «Програма»

## 7.4 Завантаження солі в дозатор пом'якшувача води

**УВАГА!** Використовуйте тільки сіль, спеціально призначену для використання в посудомийних машинах! Всі інші види солі, які не призначені для використання в посудомийній машині, особливо кухонна сіль, пошкодять пом'якшувач води. У разі пошкоджень, спричинених використанням невідповідної солі, виробник не надає жодних гарантій і не несе відповідальності за будь-які спричинені пошкодження.

Засипайте сіль тільки безпосередньо перед початком програм миття. Це дозволить запобігти утворенню кристалів солі чи залишків солоної води на дні посудомийної машини, що можуть спричинити корозію.

- Зніміть нижній кошик, а потім відкрутіть і зніміть кришку з резервуара дозатора пом'якшувача води.
- Якщо ви наповнюєте резервуар вперше, наповніть його приблизно 500 мл води.
- Вставте кінець лійки (входить до комплекту) в отвір і насипте приблизно 2 кг солі. Це нормально, якщо з контейнера для солі витече невелика кількість води.
- Обережно закрутіть кришку.
- Потрібен деякий час для розчинення солі. Це означає, що індикатор може блимати деякий час після додавання солі в резервуар. Зазвичай індикатор рівня солі вимикається через 2-6 днів після наповнення резервуара сіллю.



#### Примітки:

- Контейнер для солі необхідно заповнювати, коли на панелі керування загориться індикатор рівня солі. Навіть якщо контейнер для солі заповнений достатньо, індикатор може не згаснути до повного її розчинення.
- Якщо сіль розсипалася всередині посудомийної машини, можна запустити програму миття, щоб видалити її та запобігти корозії.

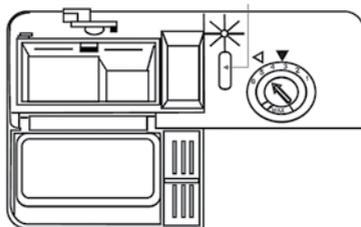
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** якщо не додавати сіль для посудомийних машин, це призведе до поганого очищення посуду та утворення накипу всередині посудомийної машини, що може призвести до виходу її з ладу.

## 7.5 Ополіскувач

Ополіскувач додається автоматично під час останнього циклу миття посуду, забезпечуючи ретельне ополіскування та сушіння без плям і розводів.

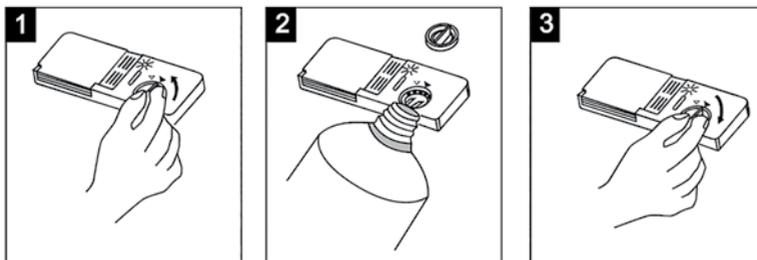
**УВАГА!** Використовуйте тільки ополіскувач, спеціально призначений для посудомийної машини. В жодному разі не наповнюйте дозатор ополіскувача іншими речовинами (наприклад, засобом для чищення посудомийної машини, рідким мийним засобом). Це може пошкодити прилад.

Ви можете визначити необхідність додавання ополіскувача по спеціальному індикатору, розташованому поруч з кришкою резервуара дозатора ополіскувача (див. рис. нижче). Коли резервуар повний, весь індикатор буде темним. У міру зменшення кількості ополіскувача розмір індикатора буде зменшуватися. В жодному разі не дозволяйте щоб рівень ополіскувача опускався нижче 1/4 повного рівня.



## 7.6 Наповнення дозатора ополіскувача

1. Щоб відкрити дозатор, поверніть кришку до стрілки «відкрити» (ліворуч) і підніміть її (див. пункт 1 на рисунку нижче).
2. Налийте ополіскувач в дозатор поки індикатор рівня ополіскувача не стане повністю темним (див. пункт 2 на рисунку нижче). Об'єм контейнера для ополіскувача становить близько 140 мл. Будьте обережні, щоб не перелити, оскільки це може призвести до надмірного піноутворення під час миття. Витріть проливу рідину вологою ганчіркою.
3. Встановіть кришку на місце, вирівнявши її зі стрілкою «відкрито» і повернувши до стрілки «закрито» (праворуч) (див. пункт 3 на рисунку нижче).



## 7.7 Регулювання дозатора ополіскувача



Дозатор ополіскувача має шість налаштувань. По замовчужанню налаштування дозатора встановлено на позначці на «4». При необхідності можна встановити значення нижче. Якщо після цього на посуді після висихання будуть залишатися плями, встановіть за допомогою регулятор на більш високе значення.

## 7.8 Мийний засіб

Мийні засоби необхідні для видалення бруду, подрібнення бруду і виведення його з посудомийної машини. Використовуйте тільки спеціальний мийний засіб для посудомийних машин та згідно з інструкціями виробника. Ні в якому разі не кладіть мийні засоби в мийну камеру чи у кошик для столових приборів.

Розрізняють концентровані мийні засоби та мийний засіб у вигляді таблеток.

### Концентрований мийний засіб

Залежно від хімічного складу, посудомийні машини можна розділити на два основних типи:

- звичайні лужні мийні засоби з їдкими компонентами;
- слаболужні концентровані мийні засоби з натуральними ензимами.

Використання програми миття «Еко»  разом з концентрованими мийними засобами зменшує забруднення та дбайливо ставиться до вашого посуду. Ця програма миття спеціально підібрана з урахуванням розчинювальних властивостей ферментів концентрованих мийних засобів. Тому програма миття «Еко» , в якій використовуються концентровані мийні засоби, дозволяє досягти тих самих результатів, які в іншому випадку можна досягти лише за допомогою програми «Інтенсивне миття» .

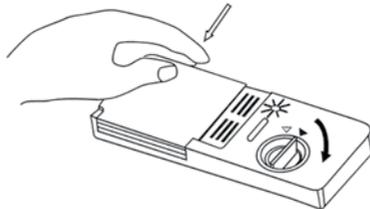
### Таблетки для посудомийних машин

Таблетки різних марок розчиняються з різною швидкістю. З цієї причини деякі мийні засоби можуть не розчинитися повністю і не проявити свою повну мийну здатність під час коротких програм. Тому, використовуючи мийний засіб в таблетках, використовуйте довгі програми, щоб забезпечити повне видалення залишків мийного засобу.

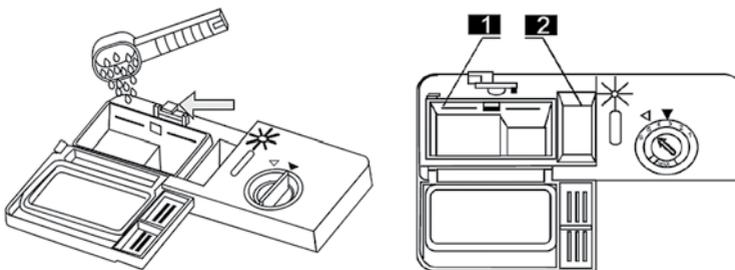
## 7.9 Наповнення дозатора для мийного засобу

Дозатор для мийного засобу необхідно заповнювати перед початком кожного циклу миття, дотримуючись інструкцій, для кожної програми миття. Зазвичай для звичайного циклу миття посуду потрібна лише одна столова ложка мийного засобу. Для сильно забруднених предметів потрібно більше мийного засобу. Завжди додавайте мийний засіб безпосередньо перед запуском посудомийної машини, інакше він може намокнути і не розчинитися належним чином.

1. Натисніть на кришку резервуара для мийного засобу щоб відкрити її.



2. Насипте необхідного кількість мийного засобу в контейнери для основного циклу миття (1), мінімум 20 г та попереднього миття (2), мінімум 5 г. Якщо посуд сильно забруднений, додайте додаткову дозу мийного засобу у відсік для попереднього миття.



3. Закрийте кришку резервуара та натисніть на її верхню частину до фіксації. Завжди додавайте засіб для миття перед кожним миттям посуду. Якщо мийний засіб

не буде додано, ефект миття буде поганим, що призведе до збільшення споживання води та електроенергії для повторного миття.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Мийний засіб для посудомийної машини є хімічно активним! Зберігайте його в сухому, прохолодному, а також недоступному для дітей місці.

## 8 ЗАВАНТАЖЕННЯ ПРИЛАДУ

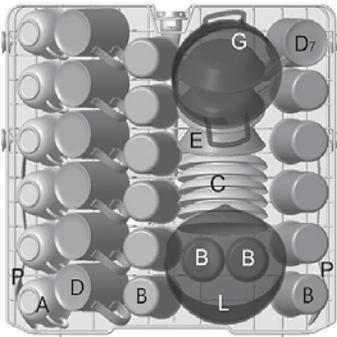
Для найкращої роботи посудомийної машини дотримуйтесь цих рекомендацій щодо завантаження. Функції та зовнішній вигляд кошиків і кошика для столового приладдя можуть відрізнятися залежно від моделі.

**УВАГА!** Дотримуйтесь таких рекомендацій перед або після завантаження кошиків посудомийної машини:

- Зішкребіть великі шматки залишків їжі з посуду перед розміщенням його в посудомийній машині. Промивати посуд під проточною водою не обов'язково.
- Такі предмети, як чашки, склянки, каструлі, сковорідки тощо повинні розташовуватися догори дном.
- Вигнуті предмети або ті, що мають заглиблення, повинні бути встановлені під нахилом, щоб вода могла стікати.
- Краї посуду не перешкоджають обертанню розпилювальних рукавів (розприскувачів води) під час миття.
- Дуже маленькі предмети не можна мити в посудомийній машині, оскільки вони можуть легко випасти з кошиків.
- Під час завантаження посудомийної машини верхній і нижній кошики не можна витягувати одночасно, інакше це може призвести до їх перекидання.
- Щоб запобігти потраплянню води з верхнього кошика в нижній, рекомендується після миття спочатку спорожнити нижній кошик, а потім верхній.

### 8.1 Завантаження верхнього кошика

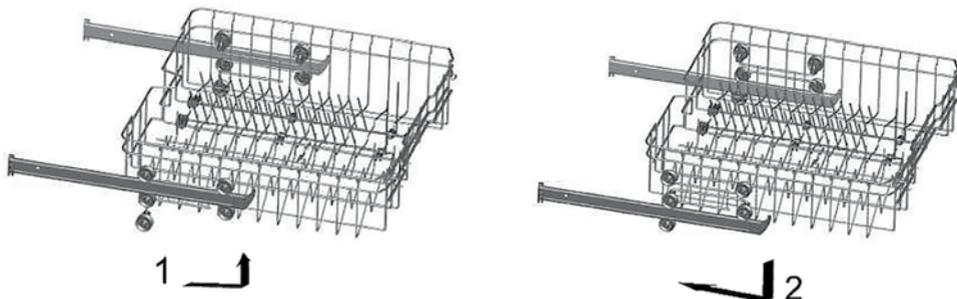
верхній кошик призначений для розміщення більш делікатного та легкого посуду, такого як склянки, кавові та чайні чашки з блюдцями, а також тарілки, невеликі миски та неглибокі каструлі (за умови, що вони не надто забруднені). Розміщуйте посуд та кухонне приладдя так, щоб вони не зміщувалися під дією струменя води.



Тип	Предмет
A	Чашка
B	Склянка
C	Блюдне
D	Кухоль
E	Десертна миска
L	Скляна миска
G	Каструля
P	Сервірувальна ложка

## 8.2 Регулювання висоти верхнього кошика

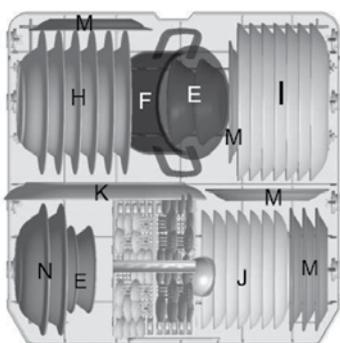
За необхідності висоту верхнього кошика можна регулювати, щоб створити більше місця для великих предметів у верхньому або нижньому кошику. Висоту верхнього кошика можна регулювати, встановлюючи відповідні коліщата в напрямні.



Високі предмети, столове приладдя, салатні ложки або ножі слід розміщувати в кошику, щоб вони не заважали обертанню розпилювальних рукавів. Також верхній кошик можна зняти, якщо він буде не потрібен під час миття.

## 8.3 Завантаження нижнього кошика

У нижньому кошику рекомендується розміщувати великі предмети, які найважче мити: каструлі, сковорідки, кришки, сервірувальні тарілки та миски, як показано на малюнку нижче. Посуд для сервірування та кришки бажано розміщувати з боків кошиків, щоб не заважали обертанню верхнього розпилювального рукава. Каструлі, миски тощо завжди слід розміщувати догори дном. Глибокі каструлі слід розміщувати під нахилом, щоб вода могла витікати.



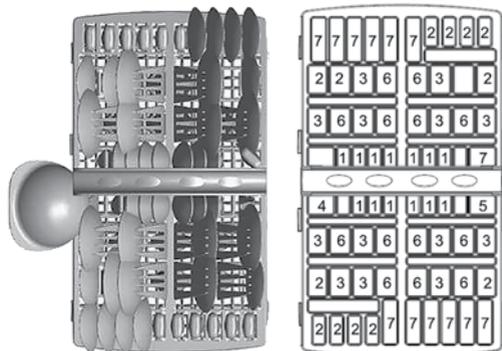
Тип	Предмет
Е	Чашка
Н	Супова тарілка
І	Обідня тарілка
Ж	Десертна тарілка
К	Овальна тарілка
Ф	Маленька каструля
М	Пласка десертна тарілка
Н	Миска

Нижній кошик має складані ряди зубців, щоб можна було розмістити більшу кількість каструль і сковорідок. За бажанням кожен частину можна скласти окремо, або скласти всі частини, щоб отримати більший простір.



## 8.4 Кошик для столового приладдя

столове приладдя слід розміщувати в кошику для столового приладдя ручками донизу. Особливо довге приладдя слід розміщувати в горизонтальному положенні в передній частині верхнього кошика.



Тип	Предмет
1	Десертна миска
2	Чайні ложки
3	Десертні ложки
4	Супові ложки
5	Черпак
6	Сервірувальна виделка
7	Виделки
8	Ножі

**УВАГА!** Ножі з довгими лезами, розташовані у вертикальному положенні, становлять потенційну небезпеку!

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

1. Не допускайте, щоб будь-який предмет виступав за межі дна кошиків.
2. Порожністі предмети, такі як чашки, склянки, каструлі тощо, завантажуйте отвором вниз, щоб вода не збиралася в ємності або глибокій основі.
3. Посуд і столове приладдя не повинні лежати одне в одному або накривати одне одного.

Не рекомендоване розміщення посуду може призвести до поганого результату миття.

4. Деякі типи скляних виробів можуть втратити блиск після великої кількості процедур миття.
5. Срібні та алюмінієві деталі мають тенденцію до зміни кольору під час миття.
6. Глазуровані візерунки можуть вицвісти при частому митті в посудомийній машині.

**УВАГА!** Не перевантажуйте посудомийну машину. Ця модель призначена лише для 12 стандартних комплектів посуду. Не використовуйте посуд, який не підходить для посудомийної машини. Це важливо для досягнення хороших результатів і розумного споживання енергії.

**Примітка:** не кладіть в посудомийну машину предмети, забруднені сигаретним попелом, свічковим воском, лаком або фарбою.

Якщо ви купуєте новий посуд, переконайтеся, що він підходить для посудомийної машини.

#### **Столове приладдя/посуд, що не підходить для миття в посудомийній машині:**

- столове приладдя з дерев'яними, кістяними або перламутровими ручками;
- пластикові предмети, що не витримують високих температур;
- з'єднане столове приладдя або посуд;
- предмети з олова чи міді;
- кришталеве скло;
- сталеві предмети, що можуть іржавіти;
- дерев'яні тарілки;
- предмети, виготовлені з синтетичних волокон.

Зверніть увагу, що в деяких випадках посуд може бути пошкоджено під час миття в посудомийній машині.

#### Можливі причини цього:

- Тип матеріалу або процес виготовлення.
- Хімічний склад мийного засобу.
- Температура води і тривалість програми посудомийної машини.

#### Рекомендовані заходи:

- Використовуйте скляний або порцеляновий посуд, який виробник позначив як придатний для миття в посудомийній машині.
- Використовуйте м'який мийний засіб, який підходить для такого посуду. За необхідності зверніться за додатковою інформацією до виробника мийного засобу.
- Виберіть програму з низькою температурою.
- Щоб запобігти пошкодженню, виймайте скляний посуд та столове приладдя з посудомийної машини в першу чергу після завершення програми миття.

## 9 ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

### 9.1 Опис програм

Програма	Інформація	Цикли миття	Доза мийного засобу, попереднє/основне миття	Час роботи (хв)	Споживання електроенергії (кВт·год)	Споживання води (л)
Інтенсивне миття 	Для дуже забрудненого посуду, такого як каструлі, сковорідки та посуд, на якому протягом тривалого часу застигли залишки їжі.	Попереднє миття Основне миття (60 °C) Полоскання 1 Полоскання 2 Гаряче полоскання Сушіння	4/16 г або таблетка 3 в 1	180	1,3	16
ECO 	Для звичайно забрудненого посуду, такого як каструлі, тарілки, склянки та злегка забруднені сковорідки. Стандартний щоденний цикл.	Попереднє миття Основне миття (44 °C) Гаряче полоскання Сушіння	4/16 г або таблетка 3 в 1	237	0,95	11
Дбайливе миття 	Легкий цикл миття, який використовується для більш делікатних речей, чутливих до високих температур	Попереднє миття Основне миття (45 °C) Гаряче полоскання Сушіння	3/15 г або таблетка 3 в 1	137	0,85	14
60 хвилин 	Для тарілок і сковорідок з легким і звичайним забрудненням для щоденного використання.	Гаряче полоскання 1 Гаряче полоскання 2 Основне миття (60 °C) Сушіння	3/15 г або таблетка 3 в 1	60	0,95	10
Попереднє полоскання 	Для полоскання посуду, який планується вимити пізніше цього дня	Попереднє миття	/	11	0,01	4

- Програма ECO – стандартний очисний цикл (стандартна програма), який призначений для очищення звичайно забрудненого посуду і є найбільш ефективною програмою з точки зору обсягу енергоспоживання та споживання води для очищення звичайно забрудненого посуду.
- Ручне попереднє полоскання посуду призводить до збільшення споживання води та енергії та не рекомендується.
- Миття посуду в побутовій посудомийній машині зазвичай споживає менше енергії та води, ніж ручне миття посуду, якщо побутова посудомийна машина використовується відповідно до цієї інструкції з експлуатації.

## 9.2 Увімкнення та запуск посудомийної машини

1. Відкрийте кран для води.
2. Додайте мийний засіб, ополіскувач та сіль для посудомийних машин за потребою. Дивіться відповідні розділи цієї інструкції.
3. Висуньте по черзі нижній та верхній кошик для посуду та завантажте їх посудом відповідно до рекомендацій у цій інструкції. Засуньте кошики на своє місце. Переконайтеся, що нічого не заважає розприскувачам води (розпилувальним рукавам).
4. Вставте вилку живлення в розетку.
5. Натисніть відповідні кнопки для вибору програми миття та додаткових опцій, таких як половинне завантаження, додаткове сушіння чи відтермінування старту. Індикатор обраної програми та додаткової опції буде відображатися на панелі індикаторів.

### Примітки:

- Для моделі DWMB-G605G можливі три варіанти відкладеного старту: на 3, 6 та 9 годин. Кожна натискання кнопки відкладеного старту буде змінювати значення на наступне та підсвічувати відповідний індикатор на контрольній панелі.
  - Для моделі DWMB-G605G1 налаштування відкладеного старту можливо в діапазоні від 1 до 24 годин. Кожне натискання кнопки відкладеного старту буде змінювати значення на 1 годину і відповідно відображати значення на дисплеї.
6. Закрийте дверцята посудомийної машини для запуску програми миття.

## 9.3 Зміна програми миття

Якщо випадково було запуснено неправильну програму миття через короткий час після її запуску її можна змінити. Зверніть увагу: якщо з моменту запуску програми миття пройшло достатньо часу для того, щоб посудомийна машина почала використання мийного засобу, то його буде потрібно додати в дозатор для мийного засобу.

### Щоб змінити програму:

- Відкрийте дверцята посудомийної машини.
- Натисніть і утримуйте кнопку «Програма»  протягом 3 секунд, потім відпустіть кнопку «Програма»  та натисніть її знову, щоб встановити потрібну програму миття.
- Закрийте дверцята посудомийної машини, щоб розпочати нову програму.

**Примітка:** якщо дверцята посудомийної машини було відчинено під час програми миття, прилад зупиниться та видасть попереджувальний звуковий сигнал, на дисплеї відобразиться код помилки E1 (для моделі DWMB-G605G1) або замигають відповідні індикатори (для моделі DWMB-G605G); див. розділ «Коди помилок» цієї інструкції для додаткової інформації. Закрийте дверцята посудомийної машини і прилад автоматично відновить роботу через 10 секунд.

## Стан роботи та індикатори

Стан індикаторів програм змінюватиметься відповідно до стану роботи посудомийної машини:

- a) Усі індикатори вимкнені → Режим очікування
- b) Один із індикаторів програм світиться → Виконується цикл миття
- c) Один із індикаторів програм блимає → Пауза

## 9.4 Додавання посуду після запуску програми МИТТЯ

Якщо необхідно додати забутий посуд через короткий час після початку програми миття, використовуйте наступні рекомендації:

1. Трохи відчиніть дверцята посудомийної машини, щоб зупинити процес миття.
2. Після того, як розпилювальні рукави припинять роботу, можна повністю відчинити дверцята посудомийної машини.
3. Додайте забутий посуд у відповідний кошик посудомийної машини.
4. Зачиніть дверцята посудомийної машини. Прилад автоматично продовжить роботу через десять секунд.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Відчиняйте дверцята дуже обережно та ніколи не робіть цього, якщо зі старту програми миття пройшло достатньо часу. Відчиняти дверцята під час циклу миття гарячою водою небезпечно, оскільки гаряча вода та/або пара може спричинити опіки.

## 9.5 Вимкнення посудомийної машини

Після закінчення програми миття на дисплеї відобразиться символ «----» (для моделі DWMB-G605G1), усі індикатори згаснуть та пролунає звуковий сигнал. Після цього:

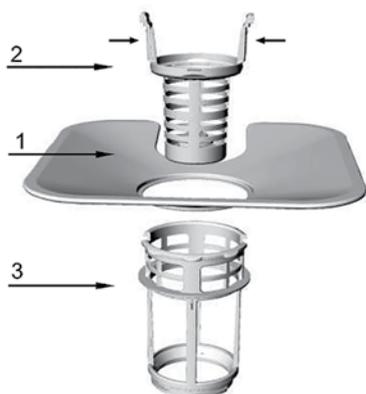
1. Вимкніть посудомийну машину, натиснувши кнопку живлення та витягніть вилку живлення з розетки.
2. Закрийте кран подачі води.
3. Обережно відчиніть дверцята посудомийної машини. **ОБЕРЕЖНО!** При відчиненні дверцят може виходити гаряча пара!
4. Гарячий посуд чутливий до ударів. Тому перед тим, як діставати посуд з посудомийної машини, слід дати йому охолонути приблизно 15 хвилин з відчиненими дверцятами посудомийної машини. Таким чином посуд охолоне та більше ефективно висохне.
5. Спочатку спорожніть нижній, а потім верхній кошик. Це дозволить уникнути крапання води з верхнього кошика на посуд у нижньому.
6. Закрийте дверцята посудомийної машини, залишивши їх злегка причиненими. Це допоможе продовжити термін служби ущільнювачів і запобіжить утворенню неприємних запахів всередині приладу.

## 10 ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

**УВАГА!** Перед будь-яким очищенням обов'язково вимкніть посудомийну машину, витягніть вилку живлення з розетки та закрийте кран подачі води.

### 10.1 Очищення фільтрів

В цій посудомийній машині встановлено багаторівневу систему фільтрації, яка складається з фільтра грубої очистки, плоского (головного фільтра) та мікрофільтра (фільтра тонкої очистки). Система фільтрів використовується для запобігання потраплянню великих залишків та інших дрібних предметів всередину зливного насоса.



#### 1. Плаский фільтр

Слугує для затримання невеликих залишків їжі на сміття.

#### 2. Фільтр грубої очистки

Слугує для затримання великих залишків їжі, кісток, частин посуду. Щоб витягти та очистити цей фільтр, обережно стисніть фіксатори у напрямку стрілок на зображенні ліворуч та потягніть фільтр вгору.

#### 3. Мікрофільтр

Цей фільтр утримує бруд та залишки їжі в зоні зливу та запобігає їх повторному осіданню на посуді під час циклу миття.

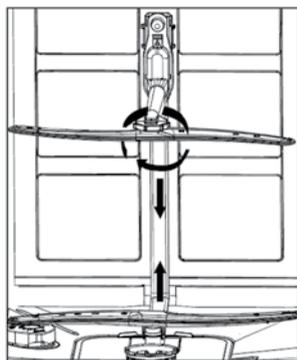
Перевіряйте фільтри на наявність засмічень після кожного використання посудомийної машини. Якщо на плоскому фільтрі буде виявлено засмічення, спочатку зніміть фільтр грубої очистки та мікрофільтр, прокрутивши його проти годинникової стрілки. Потім підніміть плоский фільтр вгору, витягніть його та промийте під проточною водою. Перевірте також фільтр грубої очистки та мікрофільтр та очистіть їх за потребою, використовуючи щітку для чищення. Очищайте фільтр грубої очистки та мікрофільтр як мінімум раз на тиждень.



Після очищення плаского фільтра та/або фільтра грубої очистки та мікрофільтра встановіть їх на своє місце, виконавши всі дії у зворотному порядку.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** В жодному разі не вмикайте посудомийну машину без встановлених фільтрів. Очищайте фільтри з обережністю, не докладайте зовелику силу під час їх очищення, не кидайте та не перекручуйте фільтри. Не використовуйте гострі прилади, абразивні засоби, хімічно активні мийні засоби, жорсткі щітки тощо для очищення фільтрів. Недотримання цього може призвести до пошкодження фільтрів, що погіршить продуктивність посудомийної машини, або призвести до пошкодження посуду та кухонного приладдя під час миття.

## 10.2 Очищення розприскувачів води (розпилювальних рукавів)



Необхідно регулярно очищати розпилювальні рукави, оскільки хімічні речовини, що містяться у жорсткій воді, можуть забивати форсунки та механізм обертання розпилювальних рукавів. Щоб зняти верхній та нижній розпилювальні рукави, відкрутіть фіксуючу гайку за годинниковою стрілкою і зніміть рукав. Вимийте рукави в миль-

ній теплій воді та очистіть форсунки м'якою щіткою. Після ретельного полоскання встановіть їх на місце, виконавши всі дії у зворотному порядку.

### **10.3 Догляд за посудомийною машиною**

Для очищення панелі керування, а також зовнішніх частин посудомийної машини використовуйте злегка зволожену тканину та дочекайтеся поки очищені поверхні повністю висохнуть. В жодному разі не використовуйте гострі предмети, абразивні губки або хімічно активні мийні засоби на будь-якій частині посудомийної машини. Деякі паперові рушники можуть мати жорстку структуру та подрпати або залишити сліди на поверхні посудомийної машини, не використовуйте їх для очищення.

### **10.4 Очищення дверцят**

Для очищення країв навколо дверцят слід використовувати тільки м'яку тканину, злегка змочену теплою водою. Щоб запобігти проникненню вологи в замок дверцят та на електричні компоненти панелі керування, не використовуйте жодні спреї для очищення.

#### **Спеціальні поради для підтримання посудомийної машини в належному стані:**

- Після кожного миття вимкніть подачу води до приладу та залиште дверцята посудомийної машини трохи прочиненими, щоб волога та запахи не затримувалися всередині.
- Якщо не планується використовувати посудомийну машину протягом тривалого часу, рекомендується запустити короткий цикл миття без завантаження посуду, відключити посудомийну машину від електромережі та закрити кран подачі води. Залиште двері посудомийної машини злегка прочиненими.

Періодично очищайте ущільнювачі посудомийної машини за допомогою злегка вологої тканини з невеликою кількістю мийного засобу, що призначений для очищення посудомийних машин. Це допоможе позбутися залишків їжі, які застрягли в ущільнювачах, перешкодить утворенню неприємних запахів та пошкодженню ущільнювачів.

## **10.5 Захист від замерзання**

Якщо посудомийна машина залишається в неопалюваному приміщенні взимку, необхідно виконати наступні дії:

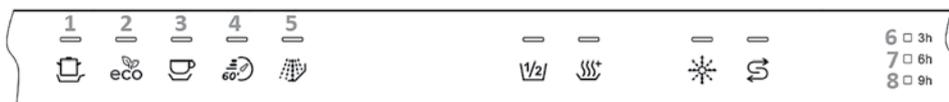
1. Від'єднати посудомийну машину від електромережі.
2. Перекрити подачу води та від'єднати шланг подачі води від водопровідного крана.
3. Злити воду з шлангу подачі води та водопровідного крана.
4. Знову під'єднати шланг подачі води до водопровідного крана.
5. Зняти фільтри посудомийної машини, очистити їх та видалити за допомогою губки воду з піддону під отвором встановлення фільтрів. Після чого встановити фільтри на своє місце.

## 11 КОДИ ПОМИЛОК

При виникненні деяких несправностей прилад відображає коди помилок на дисплеї (для моделі DWMB-G605G1) або миготінням відповідних індикаторів (для моделі DWMB-G605G). Запам'ятайте код помилки або комбінацію блимаючих індикаторів перед зверненням до сервісного центру. У випадку якщо відображається код помилки для відчинених дверцят, спочатку переконайтеся що зачиненню дверцят нічого не заважає та спробуйте щільніше закрити дверцята посудомийної машини.

### Таблиця кодів для моделі DWMB-G605G

Дивіться рисунок та таблицю нижче для інформації:



Індикація	Значення	Можливі причини
Блимають 1 та 3	Дверцята відчинені	Дверцята відчинені під час роботи посудомийної машини
Блимають 1 та 4	Впуск води	Несправність впуску води
Блимають 1 та 5	Злив води	Несправність зливу води
Блимають 1 та 6	Датчик температури	Несправність датчика температури
Блимають 1 та 7	Переповнення/витік	Відбувається переповнення/витік води
Блимають 1 та 8	Витік води	Відбувається витік води
Блимають 2 та 3	Нагрівальний елемент	Несправність елемента нагрівання

### Таблиця кодів для моделі DWMB-G605G1

Відповідний код помилки відображається на дисплеї:

Код	Значення	Можливі причини
E1	Дверцята відчинені	Дверцята відчинені під час роботи посудомийної машини
E2	Впуск води	Несправність впуску води
E3	Злив води	Несправність зливу води
E4	Датчик температури	Несправність датчика температури
E5	Переповнення/витік	Відбувається переповнення/витік води
E6	Витік води	Відбувається витік води
E7	Нагрівальний елемент	Несправність елемента нагрівання

## 12 УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можлива причина	Рішення
Посудомийна машина не запускається	Перегорів запобіжник або спрацював автомат захисту від короткого замикання	Замініть запобіжник або перезавантажте автоматичний запобіжник. Вимкніть будь-які інші прилади, підключені до того ж кола, що й посудомийна машина.
	Немає живлення в електромережі	Переконайтеся, що посудомийна машина увімкнена, а дверцята щільно закриті. Переконайтеся, що шнур живлення правильно підключений до розетки.
	Занадто низький тиск води в системі водопостачання	Перевірте, чи правильно підключено водопостачання та чи відкрито кран подачі води.
Зливний насос не зупиняється	Переповнення мийної камери водою	Вимикається автоматично, але варто перекрити воду, щоб випустити зайву рідину. Після закінчення програми миття перевірте фільтри посудомийної машини на наявність засмічень.
Шум під час роботи	Звук відкриття контейнера для мюючого засобу	Деякі звуки під час роботи є нормальними і не є проблемою.
	Посуд не надійно закріплений у кошиках або щось дрібне впало в кошик	Перед початком роботи переконайтеся, що посуд правильно завантажено в кошики посудомийної машини.
	Підвищений гул двигуна	Посудомийна машина використовувалася нерегулярно. Якщо ви користуєтеся нею нечасто, намагайтеся хоча б щотижня запускати коротку програму миття, що допоможе підтримувати ущільнювач вологим.
Піна на дні мийної камери	Невідповідний мюючий засіб	Використовуйте лише спеціальний мийний засіб для посудомийних машин, щоб уникнути утворення піни. Якщо це сталося, відкрийте посудомийну машину та дайте піні випаруватися. Додайте 1 літр холодної води у на дно камери посудомийної машини. Закрийте посудомийну машину, потім запустіть короткий цикл миття, щоб злити воду. Повторіть за потреби.
	Ополіскувач було розлито під час наповнення резервуара.	Завжди негайно витирайте розлитий ополіскувач.
Внутрішня камера посудомийної машини покрита плямами	Використовувався мийний засіб з барвником	Переконайтеся, що мюючий засіб не містить барвників.
Посуд та столові прибори залишаються брудними після закінчення програми	Неправильно підібрана програма	Виберіть іншу програму
	Неправильне завантаження кошика	Переконайтеся, що зона дозатора мийного засобу та розпилювачі не блокуються великим посудом.
Помутніння на скляному посуді	Поєднання м'якої води та занадто великої кількості мюючого засобу	Використовуйте менше мийного засобу, якщо у вас м'яка вода, та оберіть найкоротший цикл миття скляного посуду для його очищення.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Плями та наліт на склянках та столових приборах	Занадто жорстка вода	Щоб видалити плями зі склянок та столових приборів: 1. Вийміть весь металевий посуд із посудомийної машини. 2. Не додавайте мийний засіб. 3. Виберіть найдовшу програму. 4. Запустіть посудомийну машину та дайте їй попрацювати приблизно 20 хвилин. 5. Відкрийте дверцята посудомийної машини та налійте 2 склянки розчину з води та 60 г лимонної кислоти на дно камери посудомийної машини. 6. Закрийте дверцята та дайте посудомийній машині завершити програму.
	Занадто холодна вода в системі водопостачання	
	Перевантаження посудомийної машини	
	Неправильне завантаження кошика	
	Використано старий або вологий мийний засіб	
	Дозатор ополіскувача порожній	
Неправильне дозування мийного засобу		
Жовтий або коричневий наліт на внутрішніх поверхнях посудомийної машини	Плями від чаю або кави	Видаліть плями вручну. Не залишайте недопитий чай чи каву в чашках надто довго.
	Відкладення заліза у воді можуть спричинити утворення плям або плівки	Використовуйте спеціальний фільтр для води, який необхідно встановити перед підключенням до посудомийної машини.
Біла плівка на внутрішніх поверхнях посудомийної машини	Відкладення мінералів з жорсткої води	Для очищення внутрішньої частини використовуйте вологу губку з мийним засобом для посудомийної машини. Ніколи не використовуйте інші засоби для чищення, окрім засобу для миття посудомийної машини, оскільки це може призвести до підвищеного піноутворення.
Кришку дозатора для мийного засобу неможливо належним чином закрити	Залишки мийного засобу блокують фіксатор кришки	Очистіть фіксатор кришки резервуара для мийного засобу.
Залишки мийного засобу в резервуарах для мийного засобу	Посуд блокує контейнери для мийного засобу	Завантажуйте посуд в кошики згідно рекомендацій.
Пара виходить через вентиляційні отвори	Під час сушіння та зливу води через вентиляційний отвір біля засувки дверцят може виходити деяка кількість пари	Це нормальна ситуація і не є несправністю.
Чорні або сірі плями на посуді	Алюмінієвий посуд терся об звичайний посуд під час миття	Використовуйте м'який абразивний засіб для чищення, щоб видалити такі плями вручну.
Вода залишається на дні камери посудомийної машини	Невелика кількість чистої води може залишатися біля зливного отвору на дні камери посудомийної машини	Це нормальна ситуація і не є несправністю.
Протікання посудомийної машини	Переповнено дозатор мийного засобу або ополіскувача	Будьте обережні, щоб не переповнити дозатор ополіскувача. Розлитий ополіскувач може спричинити надмірне піноутворення та переливання. Витріть будь-які розливи вологою тканиною.
	Посудомийна машина неправильно встановлена	Переконайтеся, що посудомийна машина правильно вирівняна під час встановлення.

## 13 УТИЛІЗАЦІЯ

Упаковка повністю виготовлена з матеріалів, придатних для вторинної переробки, які ви можете утилізувати на місцевих переробних підприємствах.



Зверніть увагу на маркування пакувальних матеріалів для роздільного збирання відходів, які позначені абрєвіатурами (a) та цифрами (b) з наступним значенням:

1-7: пластик / 20-22: папір і ДВП / 80-98: композитні матеріали.



Утилізуйте пакувальні матеріали екологічно. Упаковка повністю виготовлена з матеріалів, придатних для вторинної переробки, які слід утилізувати на місцевих переробних підприємствах.



Щоб допомогти захистити навколишнє середовище, будь ласка, утилізуйте виріб належним чином після закінчення терміну його експлуатації, а не разом з побутовими відходами.

Інформацію про пункти збору та години їх роботи можна отримати у місцевих органах влади.



Зверніться до місцевого органу з утилізації відходів для отримання більш детальної інформації про те, як утилізувати прилад після закінчення його експлуатації.

**Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики і дизайн виробів, що не погіршують експлуатаційні якості.**

This manual contains sections such as safety instructions, operating instructions, installation instructions, troubleshooting tips, etc.

Please read this manual carefully before using your dishwasher, it will help you to use and maintain your dishwasher correctly.

The troubleshooting tips will help you to solve some common problems yourself and avoid having to call in professional technicians.

# CONTENTS

<b>1 SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>36</b>
1.1 Precautions for correct use .....	36
<b>2 TECHNICAL SPECIFICATIONS</b> .....	<b>40</b>
<b>3 EQUIPMENT</b> .....	<b>40</b>
<b>4 PARTS DESCRIPTION</b> .....	<b>40</b>
<b>5 CONTROL PANEL</b> .....	<b>41</b>
<b>6 INSTALLATION</b> .....	<b>42</b>
6.1 Positioning and levelling .....	42
6.2 General advice on water supply and electrical connections.....	42
6.3 Connecting the water supply hose .....	42
6.4 Connecting the drain hose .....	43
6.5 Connecting to the electrical supply .....	43
<b>7 BEFORE FIRST USE</b> .....	<b>44</b>
7.1 Water softener .....	44
7.2 Water softener settings .....	44
7.3 Water hardness table .....	44
7.4 Filling salt in the water softener dispenser.....	45
7.5 Rinse aid .....	46
7.6 Filling the rinse aid dispenser .....	46
7.7 Adjusting the rinse aid dispenser .....	47
7.8 Detergent .....	47
7.9 Filling the detergent dispenser .....	48
<b>8 LOADING THE APPLIANCE</b> .....	<b>49</b>
8.1 Loading the upper basket .....	49
8.2 Adjusting the height of the upper basket.....	49
8.3 Loading the lower basket .....	50
8.4 Cutlery basket .....	51
<b>9 OPERATING INSTRUCTIONS</b> .....	<b>53</b>
9.1 Programs description .....	53
9.2 Turning on and starting the dishwasher .....	53
9.3 Changing the washing program.....	54
9.4 Adding dishes after starting the washing program .....	54
9.5 Turning off the dishwasher .....	55

- 10 CLEANING AND MAINTENANCE .....55**
  - 10.1 Cleaning the filters .....55
  - 10.2 Cleaning the water sprayers (spray arms).....56
  - 10.3 Dishwasher care .....57
  - 10.4 Cleaning the door.....57
  - 10.5 Protection against freezing .....58
- 11 ERROR CODES.....59**
- 12 TROUBLESHOOTING .....60**
- 13 DISPOSAL .....62**

# 1 SAFETY INSTRUCTIONS

 **WARNING!** When using your dishwasher, basic precautions should always be followed, including the following:

 **WARNING! HYDROGEN IS EXPLOSIVE.**

Under certain conditions, hydrogen can be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher, open all hot water taps and let the water flow from each for a few minutes. This will release a certain amount of accumulated hydrogen gas. As practice shows, this gas is flammable, do not smoke or use an open flame while the appliance is in operation..

## 1.1 Precautions for proper use

Do not overload, sit or stand on the dishwasher door or dish baskets.

- Do not touch the heating element while the appliance is operating or immediately after use.
- Do not use the dishwasher if it has not been properly installed. Open the door very carefully if the dishwasher is operating. There is a risk of water splashing.
- Do not place heavy objects on the door or stand on it when it is open. This may cause it to break or tip over.
- When loading items to be washed:
  - place sharp objects so that they cannot damage the door seal;
  - load sharp knives with the handles facing up to reduce the risk of cuts;
  - **WARNING! Knives and other accessories with sharp parts should be loaded with the sharp parts down or placed in a horizontal position.**

- When using the dishwasher, do not allow plastic items to come into contact with the heating element.
- Make sure the detergent dispenser is empty after the wash cycle is complete.
- Do not wash plastic items unless they are marked as dishwasher safe or equivalent. For plastic items without this marking, check the manufacturer's recommendations.
- Only use detergents and rinse aids designed for automatic dishwashers. Never use soap or hand-washing detergent in the dishwasher.
- Additional means for disconnecting the appliance from the mains must be incorporated into the fixed wiring with a contact separation of at least 3 mm in all poles.
- Keep children away from detergents and rinse aids and do not allow them to approach the open dishwasher door, as some detergent may remain inside.
- To protect against electric shock, do not immerse the appliance, cord or plug in water or other liquids.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- Dishwasher detergents are highly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.

- The door must not be left fully open as this may create a tripping hazard.
- Before installation, make sure that the appliance is disconnected from the mains.
- The appliance must only be installed by qualified personnel.
- Make sure that the protection of the domestic electrical wiring is carried out in accordance with current safety regulations. All electrical connections must comply with the parameters indicated on the rating plate.
- Make sure that the appliance has not been installed on the power cable.
- Never connect the appliance with an extension cord or a multi-socket connection. After installation, the power plug must be placed in an accessible place.
- During installation, the power cord must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not tamper with or modify the controls.
- The appliance must be connected to the water supply using new hose sets. Old hose sets must not be reused.
- Connect the water supply hose directly to the water tap. The water pressure at the tap must be between 0.04 MPa and 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure reducer must be installed upstream of the connection point.
- Make sure that carpets or other floor coverings do not block the openings in the bottom of the appliance and do not prevent the door from opening or closing freely.
- Use the dishwasher only for its intended purpose.

- The dishwasher is intended for indoor use only and is not intended for commercial use.
- **WARNING!** The packaging material may be dangerous for children! Dispose of the packaging material properly.
- For the disposal of the packaging and the appliance, contact a waste disposal centre. Before disposing of the appliance, cut off the power cord and make the door closing device unusable.
- Do not overload the dishwasher. The maximum number of place settings that can be washed in one cycle is 12.
- Do not use dishes that are not suitable for dishwashers. This is important for good results and reasonable energy consumption.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - areas for communal use in blocks of flats or in laundrettes.

## 2 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacity	12 sets of dishes
Dimensions (W x H x D), mm	600 x 820 x 560
Net weight, kg	32,5
Rated voltage/frequency	220–240 V~, 50 HZ
Rated current	10 A
Rated power	1850 W
Water pressure	0,04-1 MPa
Power consumption in "off" mode, W	0,49
Power consumption in "standby" mode, W	0,6

## 3 EQUIPMENT

**Dishwasher** – 1 pc

**Water inlet hose** - 1 pc

**Water outlet hose** (installed) - 1 pc

**Drain hose hook** - 1 pc

**Salt funnel** – 1 pc

**Installation template** – 1 pc

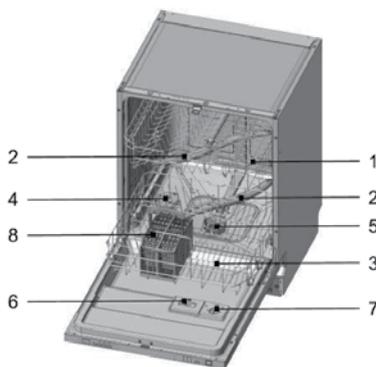
**Installation pack, that contain:** screws ST4\*42 – 4 pcs; screws ST4\*26 – 6 pcs; T-form connectors – 2 pcs; hole cups – 4 pcs.

**Instruction Manual** (warranty card included) – 1 pc

**Energy label and microfiche** (the set depends on the country of destination)

## 4 PARTS DESCRIPTION

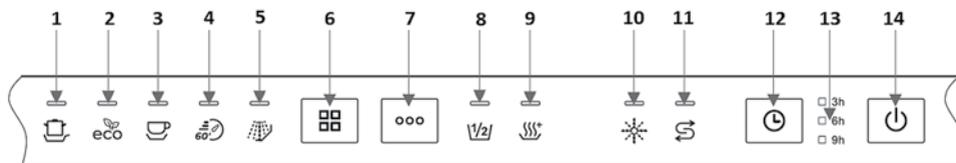
1. Upper basket
2. Water sprayers (spray arms)
3. Lower basket
4. Water softener dispenser
5. Filters
6. Detergent dispenser
7. Rinse aid dispenser
8. Cutlery basket



**Note:** the images in this manual are for reference only. The actual device may differ from the images.

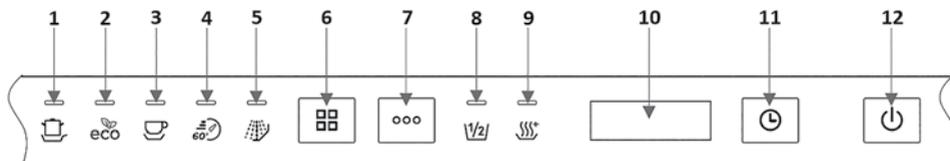
## 5 CONTROL PANEL

### Model DWMB-G605G



- |  |  |
|--|--|
| 1. Intensive wash program indicator    | 8. Half load option indicator              |
| 2. ECO program indicator               | 9. Quick dry option indicator              |
| 3. Delicate wash program indicator     | 10. Rinse aid refill indicator             |
| 4. 60 minutes program indicator        | 11. Softener refill indicator              |
| 5. Pre-rinse program indicator         | 12. Delay start setting button             |
| 6. Wash program selection button       | 13. Delay start indicators (3, 6, 9 hours) |
| 7. Additional options selection button | 14. Power button ("On/Off")                |

### Model DWMB-G605G1



- |                                     |                               |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Intensive wash program indicator | 7. Additional options button  |
| 2. ECO program indicator            | 8. Half load option indicator |
| 3. Delicate wash program indicator  | 9. Quick dry option indicator |
| 4. 60 minutes program indicator     | 10. Display                   |
| 5. Pre-rinse program indicator      | 11. Delay start button        |
| 6. Wash program selection button    | 12. Power button ("On/Off")   |

## 6 INSTALLATION

- Please read this section of the manual carefully: it contains important information on the safe installation, use and maintenance of the appliance. If the appliance is sold, transferred or moved, make sure that the manual is kept with the appliance so that the new owner can benefit from the advice it contains.
- If the appliance needs to be moved, keep it in an upright position; only in case of extreme necessity should it be moved on its back.

### 6.1 Positioning and leveling

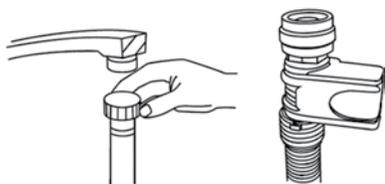
1. Unpack the appliance and check that it has not been damaged during transport. If the appliance is damaged, contact your dealer to stop the installation process.
2. Install the dishwasher in a suitable location, making sure that its side or rear panels do not touch adjacent cabinets or the wall. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned on the right or left to facilitate correct installation.
3. This appliance can also be installed under a single-level worktop.
4. Place the dishwasher on a flat and solid floor. If the floor is uneven, the front feet of the appliance can be adjusted (by screwing them in or out) until the dishwasher is horizontal (the angle of inclination should not exceed 2 degrees). If the appliance is levelled correctly, it will be more stable and much less likely to move or to produce vibrations and noise during operation.

**Note:** the maximum height adjustment of the feet is 20 mm.

### 6.2 General advice on connecting to water and electricity

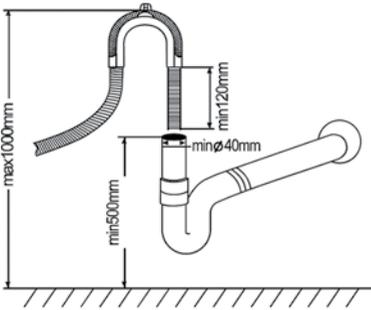
- The water and electrical connections must only be carried out by qualified personnel.
- The dishwasher must not be installed on water supply hoses or power supply cables.
- The appliance must be connected to the water supply using only new hoses. Do not use old hoses.
- Before connecting, read the technical specifications of the appliance and make sure that the water supply and electrical supply parameters correspond to them.

### 6.3 Connecting the water supply hose



Connect the cold water supply hose to the 3/4 (inch) threaded connector and make sure it is firmly in place. If the water pipes are new or have not been used for a long time, run the water to make sure it is clean and free of impurities. Failure to do so may cause the water inlet to become blocked, which could damage the appliance.

## 6.4 Connecting the drain hose



**ATTENTION!** It is also important that the distance to the drain hose installation point does not exceed 1-1.5 m. Too long a distance will affect the dishwasher's drainage and the possibility of a large amount of residual wastewater accumulating in the drainage system, which will affect the dishwasher's washing effect.

## 6.5 Connecting to the electrical supply

- Before inserting the power plug into the socket, make sure that:
  - the socket is earthed and complies with current regulations;
  - the socket can withstand the maximum load of the appliance indicated on the rating plate;
  - the mains voltage is within the values indicated on the rating plate;
- the socket is compatible with the appliance plug; if this is not the case, contact a qualified specialist to replace the socket. After installing the appliance, the power cord and electrical outlet must be easily accessible.
- The power cable must not be twisted or pinched.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The manufacturer is not responsible for any accidents or damage caused by failure to comply with these rules.

### **Before starting the dishwasher, check the following:**

- the dishwasher is leveled and secured;
- the water tap is open;
- there are no water leaks at the inlet and outlet hose connections;
- the inlet and drain hoses are not twisted or pinched;
- the power cord is correctly plugged into the socket and there is power in the mains;
- all packaging and printed materials must be removed from the dishwasher.

## 7 BEFORE FIRST USE

Before first use, you must fill the water softener, rinse aid, and detergent tanks and make the appropriate settings.

### 7.1 Water softener

A water softener is designed to remove minerals and salts from the water that could have a harmful or adverse effect on the operation of the appliance. The higher the content of these minerals and salts, the harder the water. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and kitchen utensils. The appliance is equipped with a special softener that uses salt specially designed to remove limescale and minerals from the water. The softener must be adjusted according to the hardness of the water. Your local water authority can advise you on the hardness of the water in your area.

### 7.2 Water softener settings

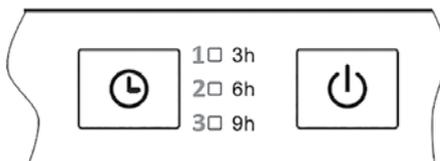
Find out the hardness level of your tap water. The corresponding values can be found in the water hardness table below. The salt dosage can be set from H0 to H7. If the setting is H0, no salt will be used.

### 7.3 Water hardness table

Water hardness		Mmol	Setting
Clark degrees	Range		
0-8	soft	0-1,1	H0
9-10	soft	1,2-1,4	H1
11-12	medium	1,5-1,8	H2
13-15	medium	1,9-2,1	H3
16-20	medium	2,2-2,9	H4
21-26	hard	3,0-3,7	H5
27-38	hard	3,8-5,4	H6
39-62	hard	5,5-8,9	H7

#### Water hardness adjustment for DWMB-G605G model

- Close the dishwasher door.
- Press the “On/Off” button. 
- Hold down the “Start Delay”  and “Program”  buttons for 5 seconds. The LED indicators on the control panel will flash and light up corresponding to the water hardness setting H4 (default value). See the figure and table below for more information.



Indication	Setting
1 Light + 2 Light + 3 Light	H0
1 Light + 2 Light + 3 Flash	H1
1 Light + 2 Flash + 3 Light	H2
1 Light + 2 Flash + 3 Flash	H3
1 Flash + 2 Light + 3 Light	H4
1 Flash + 2 Light + 3 Flash	H5
1 Flash + 2 Flash + 3 Light	H6
1 Flash + 2 Flash + 3 Flash	H7

### Water hardness adjustment for DWMB-G605G1 model

1. Close the dishwasher door.
2. Press the "On/Off" button. 
3. Hold down the "Start Delay"  and "Program"  buttons for 5 seconds. The display will show H4 (default value).
4. Press the "Start Delay"  button. Each time the button is pressed, the set value increases by one level; when H7 is reached and the next press is made, the value will be set to H0 (off).
5. Press the "Program"  button to save the selected setting.

## 7.4 Filling salt into the water softener dispenser

**WARNING!** Only use salt specifically designed for dishwashers! All other types of salt that are not designed for dishwashers, especially table salt, will damage the water softener. In the event of damage caused by the use of unsuitable salt, the manufacturer does not provide any warranty and is not liable for any damage caused.

Add salt immediately before starting the washing programs. This will prevent the formation of salt crystals or salt water residues on the bottom of the dishwasher, which could cause corrosion.

1. Remove the lower basket, then unscrew and remove the cap from the water softener dispenser reservoir.
2. If you are filling the reservoir for the first time, fill it with approximately 500 ml of water.
3. Insert the end of the funnel (supplied) into the opening and pour in approximately 2 kg of salt. It is normal for a small amount of water to flow out of the salt container.
4. Carefully screw on the cap.
5. It takes some time for the salt to dissolve. This means that the indicator  may flash for a while after adding salt to the reservoir. The salt indicator usually goes off 2-6 days after filling the reservoir with salt.



#### Notes:

- The salt container must be filled when the salt level indicator on the control panel lights up. Even if the salt container is filled sufficiently, the indicator may not go out until the salt is completely dissolved.
- If salt has spilled inside the dishwasher, you can run a washing program to remove it and prevent corrosion.

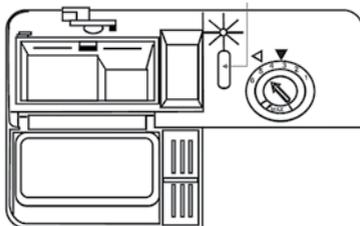
**CAUTION:** failure to add dishwasher salt will result in poor dishwashing performance and scale buildup inside the dishwasher, which may cause it to malfunction.

## 7.5 Rinse aid

Rinse aid is added automatically during the last dishwashing cycle, ensuring thorough rinsing and drying without spots or streaks.

**WARNING!** Only use rinse aid specifically designed for dishwashers. Never fill the rinse aid dispenser with other substances (e.g. dishwasher cleaner, liquid detergent). This may damage the appliance.

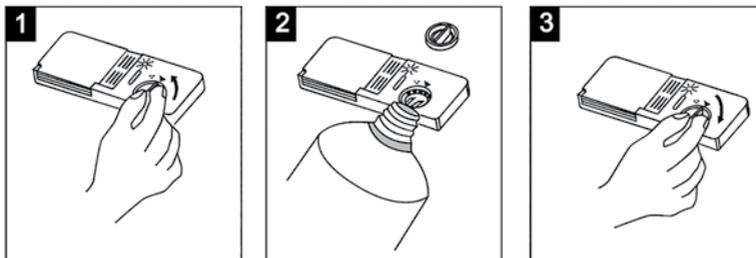
You can determine when to add rinse aid by the special indicator located next to the rinse aid dispenser reservoir lid (see figure below). When the reservoir is full, the entire indicator will be dark. As the amount of rinse aid decreases, the size of the indicator will decrease. Under no circumstances should the rinse aid level drop below 1/4 full.



## 7.6 Filling the rinse aid dispenser

1. To open the dispenser, turn the lid towards the “open” arrow (left) and lift it up (see point 1 in the figure below).

2. Pour the rinse aid into the dispenser until the rinse aid level indicator is completely dark (see point 2 in the figure below). The capacity of the rinse aid container is approximately 140 ml. Be careful not to overfill as this may cause excessive foaming during washing. Wipe up any spilled liquid with a damp cloth.
3. Replace the lid by aligning it with the “open” arrow and turning it towards the “closed” arrow (right) (see point 3 in the figure below).



## 7.7 Adjusting the rinse aid dispenser



The rinse aid dispenser has six settings. The dispenser is set to the “4” mark by default. You can set it to a lower value if necessary. If stains remain on the dishes after drying, use the dial to set it to a higher value.

## 7.8 Detergent

Detergents are necessary to remove dirt, break down dirt and remove it from the dishwasher. Use only special detergent for dishwashers and according to the manufacturer's instructions. Never put detergents in the washing chamber or cutlery basket.

There are concentrated detergents and detergent in tablet form (dishwasher tablets).

### Concentrated detergent

Depending on the chemical composition, dishwashers can be divided into two main types:

- conventional alkaline detergents with caustic components;
- weakly alkaline concentrated detergents with natural enzymes.

Using the Eco washing program  together with concentrated detergents reduces soiling and takes care of your dishes. This washing program is specially selected taking into account the dissolving properties of the enzymes in concentrated detergents.

Therefore, the Eco washing program , which uses concentrated detergents, allows you to achieve the same results that would otherwise only be possible with the Intensive wash program .

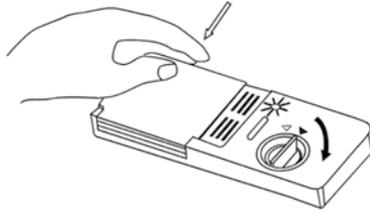
## Dishwasher tablets

Different brands of tablets dissolve at different rates. For this reason, some detergents may not dissolve completely and not show their full cleaning power during short programs. Therefore, when using detergent tablets, use long programs to ensure that detergent residues are completely removed.

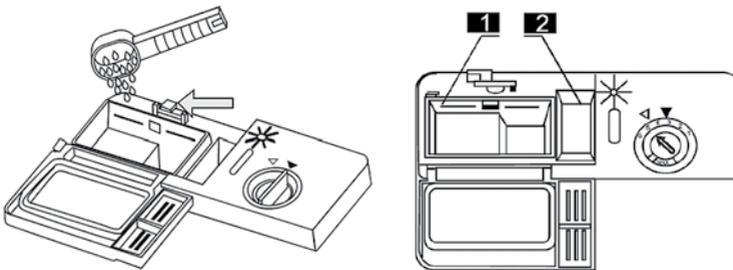
### 7.9 Filling the detergent dispenser

The detergent dispenser must be filled before each wash cycle, following the instructions for each wash program. Usually, only one tablespoon of detergent is needed for a normal dishwashing cycle. Heavily soiled items require more detergent. Always add detergent just before starting the dishwasher, otherwise it may become wet and not dissolve properly.

1. Press the detergent reservoir lid to open it.



2. Pour the required amount of detergent into the main wash (1), minimum 20 g, and prewash (2), minimum 5 g. If the dishes are heavily soiled, add an additional dose of detergent into the prewash compartment.



3. Close the reservoir lid and press on the top until it locks into place.

Always add detergent before each dishwashing. If detergent is not added, the washing effect will be poor, which will lead to increased water and electricity consumption for repeated washing.

**WARNING!** Dishwasher detergent is chemically active! Store it in a dry, cool place and out of the reach of children.

## 8 LOADING THE APPLIANCE

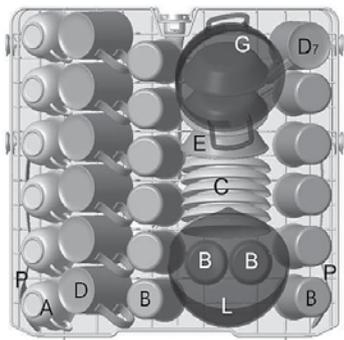
For best dishwasher performance, follow these loading guidelines. The functions and appearance of the baskets and cutlery basket may vary depending on the model.

**CAUTION!** Follow these recommendations before or after loading the dishwasher baskets:

- Scrape off large pieces of food residue from dishes before placing them in the dishwasher. It is not necessary to rinse the dishes under running water.
- Items such as cups, glasses, pots, pans, etc. should be placed upside down.
- Curved items or those with recesses should be placed at an angle so that the water can drain.
- The edges of the dishes do not obstruct the rotation of the spray arms (water sprayers) during washing.
- Very small items should not be washed in the dishwasher as they can easily fall out of the baskets.
- When loading the dishwasher, the upper and lower baskets should not be removed at the same time, otherwise they may tip over.
- To prevent water from the upper basket from flowing into the lower basket, it is recommended to empty the lower basket first and then the upper basket after washing.

### 8.1 Loading the upper basket

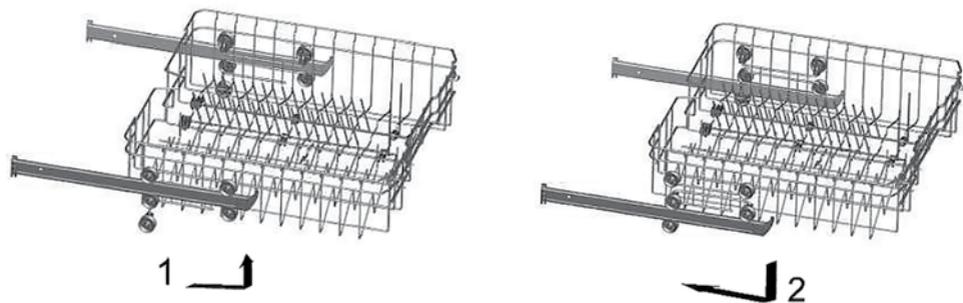
The upper basket is designed to hold more delicate and lightweight items such as glasses, coffee and tea cups with saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (provided they are not too dirty). Arrange the items so that they are not moved by the water jet.



Type	Item
A	Cup
B	Glass
C	Saucer
D	Mug
E	Dessert bowl
L	Glass bowl
G	Pan
P	Serving spoon

### 8.2 Adjusting the height of the upper basket

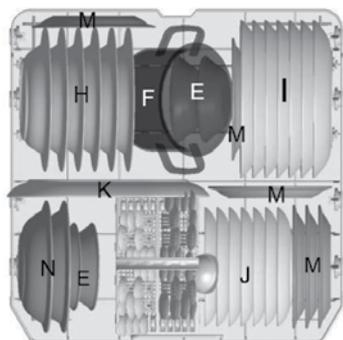
If necessary, the height of the upper basket can be adjusted to create more space for large items in the upper or lower basket. The height of the upper basket can be adjusted by installing the appropriate castors in the guides.



High items, cutlery, salad spoons or knives should be placed in the basket so that they do not interfere with the rotation of the spray arms. The upper basket can also be removed if it is not needed during washing.

### 8.3 Loading the lower basket

It is recommended to place large items that are the most difficult to clean in the lower basket: pots, pans, lids, serving plates and bowls, as shown in the figure below. Serving dishes and lids should preferably be placed on the sides of the baskets so as not to interfere with the rotation of the upper spray arm. Pots, bowls, etc. should always be placed upside down. Deep pots should be placed at an angle so that the water can drain.



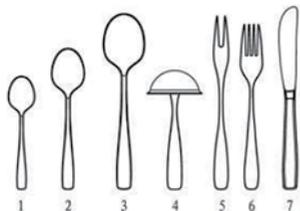
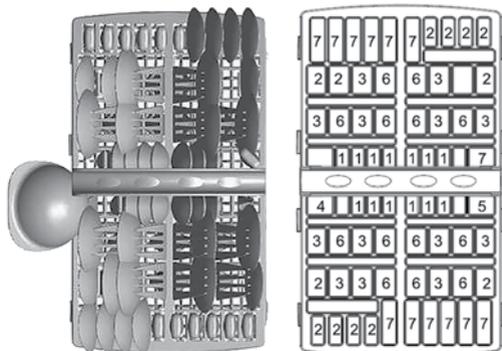
Type	Item
E	Cup
H	Soup plate
I	Dinner plate
J	Dessert plate
K	Oval plate
F	Small saucepan
M	Flat dessert plate
N	Bowl

The lower basket has foldable rows of tines to accommodate more pots and pans. If desired, each section can be folded separately, or all sections can be folded together to create more space.



## 8.4 Cutlery basket

Cutlery should be placed in the cutlery basket with the handles facing down. Particularly long items should be placed horizontally in the front of the upper basket.



Type	Item
1	Dessert bowl
2	Tea spoons
3	Dessert spoons
4	Soup spoons
5	Ladle
6	Serving fork
7	Forks
8	Knives

**WARNING!** Knives with long blades placed vertically are a potential hazard!

### CAUTION!

1. Do not allow any items to protrude beyond the bottom of the baskets.
2. Load hollow items such as cups, glasses, pots, etc. with the opening facing down to prevent water from accumulating in the container or deep bottom.
3. Dishes and cutlery should not be stacked or covered.
4. Incorrect placement of dishes can lead to poor washing results.
5. Some types of glassware may lose their shine after many wash cycles.
6. Silver and aluminum parts tend to discolor during washing.
7. Glazed designs may fade if washed frequently in the dishwasher.

**WARNING!** Do not overload the dishwasher. This model is designed for 12 standard place settings only. Do not use dishes that are not dishwasher safe. This is important for good results and reasonable energy consumption.

**Note:** do not put items that are soiled with cigarette ash, candle wax, varnish or paint in the dishwasher.

If you are buying new dishes, make sure they are dishwasher safe.

**Cutlery/dishes not suitable for washing in the dishwasher:**

- cutlery with wooden, bone or mother-of-pearl handles;
- plastic items that cannot withstand high temperatures;
- jointed cutlery or crockery;
- items made of tin or copper;
- crystal glass;
- steel items that may rust;
- wooden plates;
- items made of synthetic fibres.

Please note that in some cases, dishes may be damaged when washed in the dishwasher.

Possible reasons for this include:

- Type of material or manufacturing process.
- Chemical composition of the detergent.
- Water temperature and duration of the dishwasher program.

Recommended measures:

- Use glass or porcelain dishes that the manufacturer has marked as dishwasher safe.
- Use a mild detergent that is suitable for these dishes. If necessary, contact the detergent manufacturer for further information.
- Select a low temperature programme.
- To prevent damage, remove glassware and cutlery from the dishwasher only after the washing programme has finished.

## 9 OPERATING INSTRUCTIONS

### 9.1 Programs description

Program	Description	Washing cycles	Detergent dosage, pre/main wash	Operating time (min)	Electricity consumption	Water consumption (L)
Intensive wash 	Water consumption (L)	Prewash Main wash (60 °C) Rinse 1 Rinse 2 Hot rinse Drying	4/16 g or tablet 3 in 1	180	1,3	16
ECO 	For heavily soiled dishes such as pots, pans and dishes with long-term food residue.	Prewash Main wash (44 °C) Hot rinse Drying	4/16 g or tablet 3 in 1	237	0,95	11
Light wash 	Light wash cycle used for more delicate items that are sensitive to high temperatures.	Prewash Main wash (45 °C) Rinse Hot rinse Drying	3/15 g or tablet 3 in 1	137	0,85	14
60 minutes 	For lightly and normally soiled dishes and pans for daily use.	Hot rinse 1 Hot rinse 2 Main wash (60 °C) Drying	3/15 g or tablet 3 in 1	60	0,95	10
Pre-rinse 	Quick wash for lightly soiled items that do not require drying.	Prewash	/	11	0,01	4

ECO program is a standard cleaning cycle (standard program), which is designed to clean normally soiled dishes and is the most efficient program in terms of energy and water consumption for cleaning normally soiled dishes.

Manual pre-rinsing of dishes increases water and energy consumption and is not recommended.

Washing dishes in a household dishwasher usually consumes less energy and water than washing dishes by hand, if the household dishwasher is used in accordance with these operating instructions.

### 9.2 Turning on and starting the dishwasher

1. Turn on the water tap.
2. Add detergent, rinse aid and dishwasher salt as required. See the relevant sections of this manual.
3. Pull out the lower and upper baskets one by one and load them with dishes as recommended in this manual. Push the baskets back into place. Make sure nothing is blocking the water sprayers (spray arms).

4. Insert the power plug into the socket.
5. Press the relevant buttons to select additional options, such as half load, extra drying or delayed start. The indicator of the selected option will appear on the display or at the indicator panel.

**Notes:**

- For the DWMB-G605G model, there are three delay start options: 3, 6 and 9 hours. Each press of the delay start button will change the value to the next one and light up the corresponding indicator on the control panel.
  - For the DWMB-G605G1 model, the delay start setting is possible in the range from 1 to 24 hours. Each press of the delay start button will change the value by 1 hour and show the according value on the display.
6. Close the door of dishwasher to start the washing program.

## 9.3 Changing the washing program

If you accidentally start the wrong washing program, you can change it shortly after starting it. Please note: if enough time has passed since the washing program started for the dishwasher to start using detergent, it will need to be added to the detergent dispenser.

To change the program:

- Open the door of dishwasher.
- Press and hold the “Program”  button for 3 seconds then release the “Program”  button and press it again to set the desired washing program.
- Close the door of dishwasher to start a new program.

**Note:** if the dishwasher door is opened during a washing program, the appliance will stop and emit a warning sound, display shows the error code E1 (for model DWMB-G605G1) or the corresponding indicators flash (for DWMB-G605G model); see the “Error Codes” section of this manual for more information. Close the dishwasher door, and the appliance will automatically resume operation after 10 seconds.

### Operation status and indicators

Program indicators will be changing status according to the dishwasher operation status:

- a) All indicators are off → Standby mode
- b) One of program indicators lights on → Cycle running
- c) One of program indicators is flashing → Pause

## 9.4 Adding dishes after starting the washing program

If you need to add forgotten dishes shortly after the wash program has started, use the following recommendations:

1. Open the dishwasher door slightly to stop the washing process.
2. After the spray arms have stopped working, you can open the dishwasher door completely.
3. Add the forgotten dishes to the appropriate dishwasher basket.
4. Close the dishwasher door. The appliance will automatically continue operation for ten seconds.

**WARNING!** Open the door very carefully and never do so if a sufficient amount of time has passed since the start of the washing program. It is dangerous to open the door during a hot water wash cycle as hot water and/or steam may cause burns.

## 9.5 Turning off the dishwasher

When the washing program is finished, the symbol "----" will appear on the display (for model DWMB-G605G1), all indicators turn off and an acoustic signal will sound. After this:

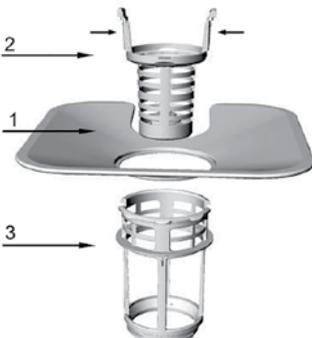
1. Switch off the dishwasher by pressing the power button and unplug it from the socket.
2. Close the water tap.
3. Open the dishwasher door carefully. **CAUTION!** Hot steam may escape when opening the door!
4. Hot dishes are sensitive to shocks. Therefore, before removing dishes from the dishwasher, let them cool for about 15 minutes with the dishwasher door open. This will allow the dishes to cool down and dry more effectively.
5. Empty the lower basket first, then the upper basket. This will prevent water from dripping from the upper basket onto the dishes in the lower basket.
6. Close the dishwasher door, leaving it slightly ajar. This will help extend the life of the seals and prevent unpleasant odours from forming inside the appliance.

## 10 CLEANING AND MAINTENANCE

**WARNING!** Before any cleaning, be sure to turn off the dishwasher, unplug it from the power outlet, and turn off the water tap.

### 10.1 Cleaning the filters

This dishwasher is equipped with a multi-stage filtration system consisting of a coarse filter, a flat filter (main filter) and a micro filter (fine filter). The filter system is used to prevent large residues and other small objects from entering the drain pump.



#### 1. Flat filter

Used to trap small food debris in the garbage disposal.

#### 2. Coarse filter

Used to trap large food debris, bones, and pieces of dishes. To remove and clean this filter, gently squeeze the catches in the direction of the arrows in the image on the left and pull the filter upwards.

#### 3. Micro filter

This filter traps dirt and food debris in the drain area and prevents them from settling back on the dishes during the wash cycle.

Check the filters for blockages after each use of the dishwasher. If the flat filter is blocked, first remove the coarse filter and the micro filter by turning it anticlockwise. Then lift the flat filter upwards, remove it and rinse it under running water. Also check the coarse filter and the micro filter and clean them if necessary using a cleaning brush. Clean the coarse filter and the micro filter at least once a week.



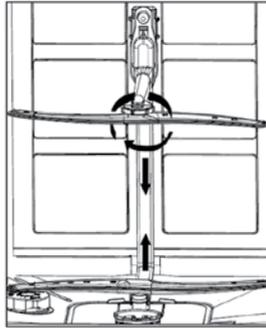
After cleaning the flat filter and/or coarse filter and micro filter, reinstall them in their place by following all steps in reverse order.

**WARNING!** Never operate the dishwasher without the filters in place. Clean the filters carefully, do not use excessive force when cleaning them, do not drop or twist the filters. Do not use sharp objects, abrasives, chemically active detergents, hard brushes, etc. to clean the filters. Failure to do so may damage the filters, which will impair the performance of the dishwasher, or may damage dishes and utensils during washing.

## 10.2 Cleaning the Water sprayers (Spray arms)

Spray arms should be cleaned regularly as chemicals in hard water can clog the nozzles and the rotation mechanism of the spray arms. To remove the upper and lower spray arms, unscrew the locking nut clockwise and remove the arm. Wash the arms in warm soapy water and clean the nozzles with a

soft brush. After rinsing thoroughly, reassemble in reverse order.



### 10.3 Dishwasher Care

To clean the control panel and the exterior of the dishwasher, use a slightly damp cloth and allow the surfaces to dry completely. Never use sharp objects, abrasive sponges or chemically active cleaning agents on any part of the dishwasher. Some paper towels may have a hard texture and may scratch or leave marks on the surface of the dishwasher; do not use them for cleaning.

### 10.4 Cleaning the door

Only use a soft cloth slightly dampened with warm water to clean the edges around the door. To prevent moisture from entering the door lock and the electrical components of the control panel, do not use any cleaning sprays.

#### **Special tips for maintaining your dishwasher:**

- After each wash, turn off the water supply to the appliance and leave the dishwasher door slightly ajar to prevent moisture and odors from building up inside.
- If you do not plan to use the dishwasher for a long time, it is recommended to run a short wash cycle without any dishes, unplug the dishwasher and close the water tap. Leave the dishwasher door slightly ajar.

- Periodically clean the dishwasher seals using a slightly damp cloth with a small amount of detergent intended for cleaning dishwashers. This will help to remove food residues stuck to the seals, prevent unpleasant odors and damage to the seals.

## **10.5 Protection against freezing**

If the dishwasher is left in an unheated place in winter, the following steps must be taken:

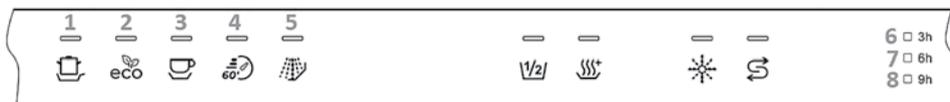
1. Disconnect the dishwasher from the power supply.
2. Turn off the water supply and disconnect the water supply hose from the tap.
3. Drain the water from the water supply hose and tap
4. Reconnect the water supply hoses to the tap.
5. Remove the dishwasher filters, clean them and remove the water from the tray under the filter opening with a sponge. Then replace the filters.

## 11 ERROR CODES

When some malfunctions occur, the appliance displays error codes on the display (for model DWMB-G605G1) or by flashing the corresponding indicators (for model DWMB-G605G). Remember the error code or a combination of flashing indicators before contacting the service center. If there is indicating an error code for an open door, first make sure that nothing is preventing the door from closing and try closing the dishwasher door more tightly.

### Error codes table for DWMB-G605G model

See the figure and table below for information:



Indication	Meaning	Possible causes
Flashing 1 and 3	Door open	The door is open while the dishwasher is operating
Flashing 1 and 4	Water inlet	Water inlet malfunction
Flashing 1 and 5	Water drain	Water drain malfunction
Flashing 1 and 6	Temperature sensor	Temperature sensor malfunction
Flashing 1 and 7	Overflow/leakage	Water overflow/leakage occurs
Flashing 1 and 8	Water leak	Water leak occurs
Flashing 2 and 3	Heating element	Heating element malfunction

### Error codes table for DWMB-G605G1 model

The corresponding error code is shown on the display:

Code	Meaning	Possible causes
E1	Door open	The door is open while the dishwasher is operating
E2	Water inlet	Water inlet malfunction
E3	Water drain	Water drain malfunction
E4	Temperature sensor	Temperature sensor malfunction
E5	Overflow/leakage	Water overflow/leakage occurs
E6	Water leak	Water leak occurs
E7	Heating element	Heating element malfunction

## 12 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solution
Dishwasher doesn't run	Fuse blown or the circuit breaker acted	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is too low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
Drain pump doesn't stop	Water overflow	It turns off automatically, but it is worth turning off the water to drain excess liquid. After the washing program is complete, check the dishwasher filters for blockages.
Noise during operation	Sound from detergent cup opening	Some audible sounds are normal and not a problem.
	Utensils are not secure in the baskets or something small has dropped into the basket	Before starting, make sure that the dishes are correctly loaded into the dishwasher baskets.
	Motor hums	The dishwasher has been used infrequently. If you use it infrequently, try to run a short wash cycle at least once a week to help keep the seal moist.
Suds in the tub	Improper detergent	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 liter of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then start the "pre-rinse" wash cycle to drain out the water. Repeat if necessary.
	Spilled rinse agent	Always wipe up rinse agent spills immediately.
Stained tub interior	Detergent with colorant was used	Make sure that the detergent is the one without colorant.
Dishes and flatware are not clean after operation	Improper program	Select another program.
	Improper basket loading	Make sure that the action of the detergent dispenser and spray arms are not blocked by large dishware.
Spots and filming on glasses and flatware	Extremely hard water	To remove spots from glasses and flatware: 1. Take out all metal utensils out of the dishwasher 2. Do not add detergent 3. Select the longest program 4. Start the dishwasher and allow it to run about 20 minutes. 5. Open the door of dishwasher and pour 2 cups of solution of water and 60 g of citric acid at the bottom of dishwasher. 6. Close the door and let the dishwasher complete the program.
	Low inlet temperature	
	Overloading the dishwasher	
	Improper loading	
	Old or damp powder detergent	
	Empty rinse agent dispenser	
Incorrect dosage of detergent		
Cloudiness on glassware	Combination of soft water and too much detergent	Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
Yellow or brown film on inner surfaces	Tea or coffee stains	Remove stains by hand. Do not leave unfinished tea or coffee in cups for too long.
	Iron deposits in water can cause an overall film	Use a special water filter which must be installed before connecting to dishwasher.
White film on the inner surface of dishwasher	Hard water minerals	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.

Problem	Possible causes	Solution
The detergent dispenser lid cannot be closed properly	Clogged detergent residue is blocking the catch	Clean the detergent from the catch.
Detergent left in dispenser cups	Dishes block the detergent cups	Reload the dishes properly.
Steam coming through the vent	Some steam may come through the vent by the door latch during drying and water draining	This is normal situation and not a fault.
Black or gray marks on dishes	Aluminum utensils have rubbed against dishes	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Water standing at the bottom of the tub	A small amount of clean water may stay around the outlet on the tub bottom	This is normal situation and not a fault.
Dishwasher leaks	Dispenser or rinse aid spills are overfilled	Be careful not to overfill the rinse aid dispenser. Spilled rinse aid could cause oversudsing and lead to overflowing. Wipe away any spills with a damp cloth.
	The dishwasher isn't correctly levelled.	Make sure the dishwasher is correctly levelled.

## 14 DISPOSAL

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:  
1–7: plastics / 20–22: paper and fiberboard / 80–98: composite materials.



Dispose of the packaging materials environmentally. The packaging is made entirely of recyclable materials which should be disposed of at local recycling facilities.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

**The manufacturer reserves the right to make changes to the technical specifications and design of products that do not impair their performance.**



## Умови гарантії:

---

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією.

Термін служби виробу становить 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні.

При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недійсним. Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями авторизованого СЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила виріб, несе відповідальність за правильність і якість установки (налаштування). Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона. Дана гарантія не поширюється на монтаж та демонтаж приладу. Всі витрати, пов'язані з монтажем та демонтажем приладу (зокрема у випадку гарантійного ремонту), несе клієнт. У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місця придбання. Задоволення претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії подовжується на час ремонту та пересилання.

## Warranty conditions:

---

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual.

Service life of the product is 5 years.

In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card.

If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid.

Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by Authorized Service Center or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card. This warranty does not cover installation and uninstallation of the appliance. All costs associated with the installation and uninstallation of the appliance (including warranty repairs cases) are borne by the customer.

In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки ARDESTO, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.\*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервісне обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
  - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
  - механічні пошкодження;
  - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
  - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
  - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
  - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
  - при порушенні пломб встановлених на виробі;
  - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також леза, фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів тощо.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дня продажу.

\* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.

Підпис покупця \_\_\_\_\_

**Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»**

**Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна**

**Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12**

**[www.erc.ua/service](http://www.erc.ua/service)**

# WARRANTY CARD



Dear Buyer! Congratulations on your purchase of the ARDESTO brand appliance, which was designed and manufactured in accordance with the highest quality standards, and we thank you for choosing this product.

**Keep this card during the warranty period. When purchasing a product ask for the warranty card to be completely filled out.**

1. Warranty service is carried out only if there is a correctly and clearly filled original warranty card, which indicates: product model, date of sale, serial number, warranty service period, and the seller's seal. \*
2. The service life of household appliances is 5 years.
3. The product is intended for consumer use. When using the product in commercial activities, the seller / manufacturer does not bear warranty obligations, after-sales service is performed on a paid basis.
4. Warranty repair is carried out within the period specified in the warranty card for the product in an authorized service center on the conditions and terms determined by applicable law.
5. The product is withdrawn from the warranty in case of violation by the consumer of the operating rules set forth in the instruction manual.
6. The product is removed from warranty service in the following cases:
  - misuse and non-consumer use;
  - mechanical damage;
  - damage caused by the ingress of foreign objects, substances, liquids, insects;
  - damage caused by natural disasters (rain, wind, lightning, etc.), fire, domestic factors (excessive humidity, dust, aggressive environment, etc.)
  - damage caused by non-compliance of power and cable network parameters with state standards and other similar factors;
  - when operating equipment in the power supply network with a missing single ground loop;
  - in case of violation of seals installed on the product;
  - lack of serial number of the device, or inability to identify it.
7. The warranty does not cover consumables and accessories as well as blades, filters, shelves, drawers, stands and other containers for storing products, etc.
8. The warranty period is 12 months from the date of sale.

\* Tear-off maintenance tickets are provided by an authorized service center.

**The completeness of the product is checked. I have read the terms of the warranty service, no complaints.**

Customer signature \_\_\_\_\_

# Warranty card/Гарантійний талон

Product information/Інформація про виріб

Product/Виріб

Model/Модель

Serial number/Серійний номер

Seller Information/Інформація про продавця

Trade organization name/Назва торгової організації

Address/Адреса

Date of sale/Дата продажу

Seller stamp/Штамп продавця

## Coupon/Талон № 3

Seller stamp/  
Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

## Coupon/Талон № 2

Seller stamp/  
Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

## Coupon/Талон № 1

Seller stamp/  
Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

**ARDESTO™**